№ 14. Treschdeen, 2. Aprilî. 1886.

Sludinajumus nem preti:
Jelgawâ, pee Lankowska un Likopa kgeem, Katoku celâ № 5, Höpkera namâ, un Rihgâ, pee Richtera un beedra kgeem (sludinajumu ekspedizijâ no Rudolfa Mosse), Leelajâ Muhku celâ № 13, pretim Doma basnizai.

Maksa par sludinajumeem:
8 kap. par sihku raksti rindinu; pahrtulkoschana if sweschahm walodahm par brihwu.

Latweeschu Awises.

Isnahk weenreis nedelâ.
Maksa, Jelgawâ sanemot:
par gadu 1 rubl., par pusgadu 70 kap.
Maksa, pahr pastu peesuhtot:
par gadu 1 r. 50 k., par pusgadu 1 r.
Ekspedizija:
Jelgawâ, pee Lankowska un Likopa kgeem, Katoku celâ № 5.
Redakzijas adrese:
Jelgawâ, pee Lankowska un Likopa kgeem, Katoku celâ № 5.

„Latw. Aw." war apstelleht:
Jelgawâ: Pee Lankowska un Likopa kgeem, Katoku celâ № 5, „Latw. Aw." ekspedizijâ. — **Bauskâ:** Steina kga apteeki. — **Kuldigâ:** Ferd. Besthorna kga grahmatu bodê. — **Rihgâ:** Richtera un beedra kgu kantorî, Leelajâ Muhku celâ № 13, pretim Doma basnizai. — **Eeksch- un ahrsemê:** Rudolfa Mosses kga wisâs ekspedizijâs.

65. gada-gahjums.

„Latw. Aw." war apstelleht:
Walmeerâ: Trey kga grahmatu bodê. — **Walkâ:** M. Rudolffa kga grahmatu bodê. — **Pehterburgâ:** pee Pehterburgas zeen. Latw. draudses mahzitaja. — **Bes tam: pee zeen. mahzitajeem** — tikkab **Widsemê**, kà ari **Kursemê**.

Pahr uskurôs jeb snotôs eeschanu.

Mehds fasiht, ka mahju mantineezehm jeb gruntneezehm tik esot ihsta laime pee prezeschanahs, jo tahm masakais us ikkatra pirksta pa bruhtganam. Bet waj tahs pateesibâ laimigaki prèzejahs, kà besgruntneezes, pahr to jaschaubahs. Labâ daka no wineem prezeneekeem ne buht neprezetu pehz schihs waj tays meitinas, pehz schihs waj tahs atraitnes, ja tai nebuhtu mahjas waj ihpaschuma. Bet neba nehmajas wainigas, ka daschi atgadahs, kas mahjas wairak mihlè nekà mahju mantineezes jeb ihpaschneezes. Wisi tadschu swehrè neschaubigu ustizibu un besgaligu mihlestibu; bet jau pirmajâs deenâs pehz salaulaschanas eestahjahs mihlestibas weetâ pagehreschana, lai noraksta mahjas. Ja seewa leedsahs to dariht, tad naids klaht, kas beidsahs ar schkirschanos. Ihpaschi atraitnes daschi tik tamdehl ween prezè, ka tahm paschahm saws ligsdinsch, kurâ ari schee grib eetuptees, un tad, kà daschdeen trani, barotees ar no zita jau sakrahtu medu. — Tur ar mihlestibu wehl knapaki. Esmu redsejis, ka wezpuischi, kas gar jaunahm mahju mantineezehm deewsgan labinajuschees, bes ka buhtu warejuschi kahdas sirdi un roku eemantot, prowè sawâs beidsamâs muhscha deenâs sawu laimes tihklu pee kahdas atraitnes ismest, kurai sawa weetina, kaut tik kahdus pahri gadus, kamehr behrni top pilngadigi, — un schi, domadama: „kaut tik wihrinsch, kad ar' Schihdinsch", ir ar prezeneeku pilnâ meerâ. Kad nu pehz kahsahm schis seewai plijahs wirsû, lai ta rauga sawa nelaika wihra behrnu ihpaschumu teem atraut, tad seewai zita neka neatleekahs, ka, waj ar wihru west weenumehr karu, waj padotees schi gribai. Tahdam patehwim ar to ween nepeeteek, ka winsch, tà sakot, pabehrnu gowi kahdu laiku flauz, — nè, winsch to teem pawisam grib atnemt. Tahds patehwis sawu pameitu, ja ta ir mahju mantineeze, fargà no saredseschanahs un eepasihschanahs ar jauneem wihrischkeem, kà pakulas no uguns, — jo sina, ka, tiklihds ta prezesees, tad tam mahjas pagalam; winsch gribetu, lai ta nekad neprezetos. Swehtà apsolischanahs jau sen peemirsta, ka par pabehrneem tàpat gahdahs, kà par saweem pascha behrneem. Nehmaja gan nu atsihst, ka naw to riktigo trahpijusi, — bet nu wiss par wehlu. — Mahju mantineezehm jeb gruntneezehm newaijadsetu nekad norakstiht un nodot sawu mahju teesibas eeprezeteem wihreem. Tahm deretu saweem prezeneekeem dariht sinamu, ka zitam it nekad nenodos sawa ihpaschuma pilnigas teesibas, — bet sawu nahkoscho wihru schinî sinâ tik par asistentu un ihpaschuma pahrwaldischanas palihgu peenems. Ja tà buhtu, tad tahs waretu us saweem mihlakeem wairak pakautees, ka tee winas pateesi mihlè. Domenu pahrwaldehm ari newaijadsetu tik drihs apstiprinaht tahdu seewischkeem peederoschu krona mahju nodoschanu saweem wihreem, bet tahs pamahziht, lai apdomà, ko dara. Pee zitahm kahrtahm ne pagalam naw tahda eeraduma, ka tuhdal pehz salaulaschanahs seewa atdotu wihram bes kahda ihpascha eemesla wisas sawas ihpaschuma teesibas ne-aprobeschotâ wihsê. Tur katrs patur to, kas winam peeder; wihrs tik seewai palihds winas peederumu pahrwaldiht. Patehwjeem ne pawisam nederetu pabehrnu ihpaschumu, kaut ari tik us nosazitu laiku, nodot pahrwaldiht, — bet pahrwaldischanu mahtei paschai, un ja ta otr'reis prezejahs, tad mantineeku aisbildneem isdariht. Ja tas buhtu jau notizis, ka patehwji pabehrnu mântoschanu teesibu sawâ warâ un pahrwaldischanâ dabujuschi, tad aisbildneem nebuhtu drihsak no sawa amata ja-atkahpjahs, pirms pabehrneem winu ihpaschumu pilnigi apstiprinatu nodewuschi rokâs; jo kad tas paleek pehz mantineeku, ihpaschi mantineetschu pilngadibas wehl patehwja rokâs, tad tas teem gruhti jo gruhti no wina isdabuht, un pee tam dauds weltigu kildu un naidoschanahs zelahs, ko aisbildni, paschi wisu isdaridami, nowehrstu. J. K.

Semkopibas leetâ.

Muhsu semkopibas stahwokli „Land- u. forstwirthschaft. Ztga" apsihmè par wispahr behdigu. Ehdamà augi, kà seens un ahbolinsch, kas pehrn wasar' pa leelai dalai wehl labi tika eewahkti, azihm redsot eet pee beigahm, un salmu ehdamais, kas jau ruden' tika samaitahts, ari tàpat sahk pasust, pehz tam, kad mums slikti pakalpojis, jo winsch daschadas slimibas pee muhsu lopeem sazehlis kahjâs, kà to jau zitadi newareja zereht. Mas un slikts, newefeligs ehdamais, gara un zeeta seema, lopu slikta barošana un wefelibas buhschana, tas saweenojahs par behdigu kop'isskatu, luhkojotees us muhsu tagadejo semkopibas stahwokli. No zitahm klismahm lai jau nemas schè nerunajam.

Bet ari tas nerada duhschas, kad paluhkojamees nahkotnê. Semkopibâ slikta gada pehdas naw wis tik drihsumâ isnihdamas. Tamdehl ka muhsu gowslopi seemu slikti ismituschi, nahkoschu wasar' naw wis ari dauds peena sagaidams. Pawasaras laukdarbi warehs tikai, kà leekahs, wehlu eesahktees, un buhs pahrleekam dauds ko padariht, tamdehl ka dauds palika nepastrahdahts isgahjuscho ruden'. Ne-apsehtee rudsu lauki un ne-apartee rugaji pawairos darbus jo leelâ mehrâ. Ari schai sinâ buhs jazeesch zaur to, ka darba lopineem tika sneegts slikts ehdamais, un ka daschôs apgabalôs ir lopu baribas truhkums. Zik tahl mums sinams, tad Kursemê ihpaschi Dobeles un Bauskas aprinki schai sinâ stipri aiskerti. Bet ari tahs Deenwidus-Widsemes dalas, kas stahw semaku, kà ari tee apgabali, kas peerobescho Kursemei, kà Poneweschas un Schaulu, atrodahs tahdâ pat klismâ.

Naudas makam tàpat ari buhs sawas baschas, ka mums wasarejas sehkla buhs par dahrgu naudu japehrk, eekams pascheem sawa labiba, kà preeksch sehklas nederiga, par smeekla naudu ir japahrdod. Schai sinâ semkopibas konsum-beedribu darbiba buhtu gan no loti leela labuma un swehtibas. Bet semkopja lepniba un labakais ihpaschums ir un paleek arweenu wina lopu pulks. Kad tas tà teek aiskerts, kà tas schogad notika, tad gan tahda klisma ir weena no wisu leelakahm un wairak sahpigahm. Is daschadahm Kursemes un Leitijas dalahm mums sinas teek peesuhtitas pahr gowslopu un aitu slimibahm, un ka schee lopini leelâ skaitâ iskriht. Slimibas, kas wisu wairak teek minetas, ir: aknu puhschana, ihpaschi pee aitahm, bahluma- un uhdens sehrga, kà ari leeliska gowu ismeschanahs.

No ahrsemehm.

Pawasara. Ahrsemês pawasara, tàpat kà pee mums, peepeschi eestahjusees. Wahzijâ ta eeradahs tà ap 20. Merzu (t. i. pehz muhsu rehkinuma — ap 8. Merzu). Tàpat tas ari bijis Eeksch-Kreewijâ. Pat Newas upê ledus jau isgahjis.

Wahzija. Pehdejâs nedelâs bija loti dauds sinu, kas weena otrai pretojahs, lasams pa awisehm pahr tà saukto kulturas zihninu, t. i. pahr Wahzu waldibas strihdu ar pahwestu un Katoku partiju. Mehs pahr scho leetu zeetahm klusu, tamdehl ka awises ne us kahdu wihsi pahr scho leetu ko tizamu newareja sinot; jo ka Bismarka runas un lihgumi ar pahwestu drihsak netaps sinami, eekams kas pateesi tai leetâ ir nogrosihts, to jau katrs prahtigs zilweks wareja pats sinaht un paredseht. Ka satiksme starp pahwestu un Wahzu waldibu jau no wairak mehnescheem ir palikusi laipnigaka, ka pahwests firstam Bismarkam dahwinajis Katoku wisaugstako god'sihmi, proti Kristus ordeni ar brilanteem, kas schim brihscham naw neweenam zitam zilwekam Eiropâ, kà tikai Bismarkam ween, ka Fuldas biskapam Koppam, kà wihram, kas mihło meeru, pahwesta usdewumâ bija Berlinê meera sarunas jawada, un ka Poku erzbiskapa Ledochowska weetâ, kas Wahzu waldibai nahwigs eenaidneeks, Danzigas prahwests Dinders tika eezelts par augstako preesteri katoliskâ Posenes prowinzê, — wisas schihs meera sihmes muhsu zeen. lasitajeem jau sinamas. Bet nu gandrihs wisas ahr- un eekschsemes awises beidsamajâs nedelâs pasneeguschas sinas, ka wiss tas esot bijis par welti, ka pahwests galwenajâs leetâs nepadoschotees, ka Windhorsts wisu esot isjauzis, un ka waldibai zita neka ne-atlikschot, ko dariht, kà — waj nu palikt apakschâ, waj zihninu turpinaht. — Kà leekahs, tad wisas schihs awischu sinas bijuschas nepateesas, t. i. ja tas teesa, ko telegrafs sino, proti, ka pahwests peenem waldibas galwenos pagehrejumus, kad ta apsolahs, pehz tam paweeglinaht kahdus likumus, tà sauzamos Maija nosazijumus, pret Katoku preestereem. — Ar to tad kulturas zihninsch buhtu nobeigts, un Wahzu waldiba ko leelisku panahkusi.

Belgija. Anarkistu un sozialdemokratu nemeeri Belgijâ leekahs schim brihscham buht apspeesti zaur saldatu peepalihdsibu. Bet uguns wehl kwehlo sem pelneem un war drihs atkal palikt par leesmahm. Dsirksteles, kas pahrpuhstas pahr robeschu Franzijâ, padarihs tur warbuht wehl leelaku skahdi, nekà Belgijâ paschâ.

Pasapahrnê.

Sirdiga seewa.

Kaiminene, kura madamu Gragramu bija apmeklejusi, bija tik-ko projam eedama durwis aistaisijusi, kad Nelli, Gragrama madamas meita, brihnidamees issauza: „Waj tas naw leels brihnums, mam', ka Tawai draudsenei, kura wehl tik jauna un skaista, ne tik ween sirmi, bet jau gandrihs pawisam balti mati?! Kà rahdahs, newar neweena melna mata us winas galwas atrast, lai gan tee ir jo beeschi!"

„Ja, Nelli, tas ir pateesi brihnischkigi, ka tahdai jaunai seeweetei, kurai warbuht tik trihsdesmit gadu, tahdi mati. Tas ir weens no teem eewehrojamakeem dabas notikumeem, no kureem Tu daudsreis esi dsirdejusi, un tagad nu pati redsejusi; weena baiku pilna stunda to ir padarijusi, ko sirmais wezums tik buhtu eespehjis."

„Waj winai jau sen ir balti mati? Kas winai tos tahdus padarija? Tu jau sini, mam'? Pastahsti man, luhdsama, ko Tu no tam sini? Wina ir loti smalka no auguma; es esmu diwpadsmit gadu meitenes redsejusi, kuras ir resnakas nekà wina."

„Kahda Tu sinkahriga esi, Nelli! — Nu, labi, es Tew isstahstischu wisu, ko es no winas sinu!" mahte sazija un eesahka stahstiht.

„Preeksch desmit gadeem, kad Wirginijâ tuwakee kaimini masakais weenu Angłu juhdsi weens no otra tahłu dsihwoja, Marija Saufern kundse tapa isprezeta. Winas wihrs bija adwokats, kuram arweenu bija ja-isbrauz, sawu darischanu dehl pee teesahm, kuras pilsehtâ, peezpadsmit juhdschu attahłumâ, atradahs.

Marija to ik reisas pawadija lihds wahrteem, kur wina ar preezigeem smaideem no ta atwadijahs un skatijahs winam aisbrauzot pakal, domadama, ka tas pehz trim jeb diwahm deenahm atkal pahrbrauks, — ik pehz tam, kahdas winam pilsehtâ darischanas.

Kahdu riht' Aprika mehnesî Marija ar saweem diweem behrineem, sihdamu meitinu un trihs gadu wezu sehnu, kà arweenu — pawadija wihru. Kad wina domu pilno gihmi pazehla, to nobutschot, tas eeraudsija, ka winai, smaidu weetâ, bija ruhpigs isskats.

„Kas Tew ir notizis, mihłà Marij'? Waj Tu man gribi ko apslehpt?" adwokats prasija. „Ne-esi behrns! Waj Tu domà, ka es pahr Tewim smeeschos? Luhdsama, isstahsti jel man!"

„Nè, to es newaru; jo man bail, ka es Tewi padarischu nemeerigu, — tas ir, Tew buhs schehl, muhs weenus atstaht, kad es Tew to pasazischu. Bet, Garij', es nekad ne-esmu bijusi tik noskumusi pahr Tawu aisjekoschanu, kà schodeen," wina atbildeja ar asaru pilnahm azihm.

„Kapehz tad Tu esi tik skumiga? Luhdsu, saki jel man to drihs, mihłà Marij'!"

„Ak, tahs tik ir dumjibas, kas mani tà isbeedejuschas! — Waj Tu wehl atmini, ka wakar mums stahstija, ka slepkawa Wolfs ir no zeetuma isbehdsis?"

„Tad tas ir Taws skumjibas zehlonis, mihłà Marij'! — Tas ir gan pateesiba, — bet winsch wairs schè pilsehtas tuwumâ ne-usturees. Winsch jau buhs tahłu no pilsehtas projam.

„Garij', Tu aismirsti, ka winsch swehreja, pee wiseem atreebtees, kas wina noteesaschanu ar leezibahm pabalstija, — it ihpaschi pee Tewim," Marija atbildeja ar trihzedamu balsi.

„Ha, ha, ha! Mihłà Marij', winsch tapehz no scheijenes ees tahłu projam; winsch domahs, ka to scheit jau gaida. Apmeerinees tikai. Es pahrbraukschu scho wakar' atpakal, kad Tu esi tik bailiga."

„Nè, nè; es negribu, ka Tu scho wakar' warbuht wehlu pa meschu brauz atpakal. Es pahr Tewi tikai behdajos. Paleez labak tur, kad Tu newari deenas gaismâ pahrbraukt."

„Sini, ka mana prozese mani peespeesch, tur lihds pulksten astoneem palikt, — bet pehz tam es tuhlit braukschu, un buhschu desmitôs mahjâ.

„Nè, Garij', paleez labaki pilsehtâ; bet Trestu atstahj mums mahjâ, — es tad tuhlit buhschu droschaka."

„Lai tad ari noteek! — Nahz schurp, Trest!" winsch ussauza leelam sunim, kas sawu kungu bija sataisijees pawadiht. „Apsargà sawu kundsi, Trest! — Bet, Marij', es Tewim apgalwoju, ka Tu par welti baidees. Ar Deewu!"

Trests gahja sawai kundsei ar leelu ihgnumu pakal. Wareja redseht, ka winsch to nebija gaidijis. Bet sunis ik reis paklausija sawam kungam, kad tas tam ko pawehleja.

Nodarbodamahs ar saimneezibu, Marija tapa no schihm nelabahm ruhpehm swabada; jautri strahdadama, ta sawas bailes peemirsa, un atwehleja kalpeem, behrnu kopeju isnemot, us balli eet, kas kaiminôs tapa isrihkota.

Masakais behrns guleja itin meerigi, — bet leelakais, Garijs, sehdeja pee loga un skatijahs us eelu, kad behrnu kopeja to sauza, sazidama: „Garij', eesim wakarinas ehst, un pehz tam ari pa-ehdinasim muhsu wistas!"

„Nè! Es gaidischu tehwu. Es gribu, ka tehtis tuhlit brauktu mahjâ. Mammai ir bes tehwa garsch laiks!" behrns atbildeja, azis no eelas nenogreesdams.

Masais Garijs bija schi rihta sarunu noklausijees, un to itin labi sapratis. Kad mahte wina atbildi dsirdeja, to atkal bailes sahka moziht, un wina noschehloja, ka nebija us to pastahwejusi, lai winas wihrs pehz darischanu pabeigschanas brauktu mahjâ.

Masais Garijs eesahka tehwu saukt, un Marija jutahs ar katru minuti bailigaka. Peepeschi winai eenahza schahdas domas prahtâ: „Waj tad mans wihrs newaretu sawa behrna saukschanu sadsirdeht? Warbuht ka winsch to ir dsirdejis! Behrna saukschana, ko wakara wehjinsch winam aisnesis, to warbuht pahrwedihs mahjâ." — Paskatijusees us seenas pulksteni, wina eeraudsija, ka akurat septini beidsa sist. „Kad winsch tagad isbrauktu, tas buhtu dewinôs mahjâ," wina domaja pee sewim.

„Sauz, Garij', tehti, un es luhgschu Deewu, lai Winsch mums to suhtitu atpakal," wina sazija. — Skumjigi atskaneja tee sauzeeni no Garija smalkahs balsites, eekams mahte sirsnigi luhdsa Deewu, sazidama: „Tu, Wisuaugstakais, atwedi winu pee mums! Pahrsuhti winu mums atpakal, un usturi winu sweiku un weselu pehz Sawa wisuschehligà prahta!"

Masais Garijs sehdeja wehl kahdu laizinu, lihds to meegs sawaldsinaja. Aztinas aiswehrdams, winsch issauza: „Tehtis brauz mahjâs!"

Apdomigi winu panehmusi un us dihwana uslikusi, Marija sazija us behrnu kopeju: „Ne-aiskareet winu. Mehs winu uszelsim un nogehrbsim, kad tehws pahrbrauks, jeb kad es eeschu guleht."

Bija jauks wakars; mehnesS spihdeja, tà ka gandrihs tik pat gaischs bija, kà deenâ. Pee loga sehdedama, wina wareja zelu tahłu pahrskatiht.

Behrnu kopeja, redsedama, ka winas madama naw preeziga, to mehginaja ar daschadeem joku stahstineem eepreezinaht. Kahdu stundu ar winu sarunajusees, ta eegahja kambaritî un isnesa smuku zitroni, kuru wina Marijai nolika preekschâ, tai leelu nasi eedodama.

Tik-ko Marija bija zitroni eegreesusi, tè Trests eesahka reet. Sabaidijuschahs, seeweetes skatijahs ahrâ, — bet neka nepamanija. Sunis arweenu palika nemeerigaks.

Kahdu minuti wehlak wina eeraudsija sawâs leelakâs isbailês garu zilweku no kruhmeem isnahkam.

Trests eesahka arweenu stipraki reet. Bet kad sweschineeks ahtreem sokeem sahka us mahjas pusi eet, ustizigais lops dewahs winam wirsû, un sakehra to pee drehbehm. Tai paschâ brihdî atspihdeja wina rokâs duntscha asmins.

„Trest, laid walâ! Nahz schurp!" Marija issauza. — Lai gan wina bija loti sabaidijusees, sawu apkehribu ta tomehr nebija pasaudejusi. Tikai kahds azumirklis, un asais nascha asmins buhtu ustizigajam lopinam sirdî eegrubsts. Winai waijadseja suni glabht, lai isdewigà brihdî ar wina palihdsibu no warmahkas waretu atswabinatees.

Kad Trests, reet beidsis, pee sawas kundses atskrehja, tad ari sweschineeks pee tahs peenahza. Marijai sahka sirds dikti pukstet; ne-atlika wairs laika preeksch apdomaschanahs. Wolfs, slepkawa un ehku dedsinatajs, no ka wiss pilsehts bihjahs, stahweja winas preekschâ.

Anglija. 27. Merzâ Gladstons kahdâ runâ, kas wilkahs 3½ stundas (!), isklahstija parlamentam sawus nodomus Ihrijas sinâ. Winsch ir warens runatajs, — bet tadschu leekahs, ka tas schoreis parlamentu gan nedabuhs wis us sawu pusi. Lihds schim masakais ir parlamenta un Anglu tautas wairakums sapihzis pahr wina preekschlikumeem, tamdehl ka tee Anglu walsti loti wahjinatu, tuhkstoscheem miljonu rublu maksatu un warbuht buhtu par zehloni breesmigam pilsonu jeb brahlu karam Anglijâ. Sarunas un spreedumi parlamentâ wehl arweenu turpinajahs, un ar sinkabribu war gaidiht, kas tur reis isjuks. Ja Gladstons pee laika sawus preekschlikumus nenem atpakal, un ar teem iskriht zauri, tad — droschi ween — ari winam pascham ir jakriht zauri.

Franzija. Weenâ no beidsamajahm walsts-sapulzes sehdeschanahm Bismarks, no sozialdemokrateem un Belgijas nemeereem runadams, bija — starp zitu — sazijis, ka newarot sinaht, kâ tahs leetas Franzijâ nogrosotees. Warot gan notikt, ka tur waldiba teek apgahsta no sozialdemokrateem, un ka tad is turenes sozialdemokrati raugot pasauli eekarot, kâ jau preeksch 100 gadeem Frantschu rewoluzija un winas dehls Napoleons I. to darijis, kas tak ari pirms eesahzees ar karu pret Wahziju. — Us scheem Bismarka wahrdeem nu daudz Frantschu awischu tagad atbild pa dakai schahdi: Ja gan! Tâ buhs! Mehs, Frantschi, wadisim anarkistu un sozialdemokratu leetu! Mehs sadausisim gabalu gabalôs wezo pasauli, un dibinasim jaunu pasauli! — Pahr tadu 'sleelischanos waretu smeetees, kad atgahdinahs, zik breesmigi Franzija preeksch 15 gadeem tika uswareta. Bet tadschu ta leeta ir nopeetna. Tas parahda, kâ tahs leetas stahw Franzijâ; tas parahda, ka tur domas us karu ar Wahziju naw isgaisuschas; tas parahda ka pasaule atkal zaur leelgabalu pehrkonu war tikt satrizinata, un ka tur weselu tautu grib noweetot sem sozialdemokratu karoga, t. i. sem tahda karoga, kas saposta Deewa atsihschanu, ihpaschumu un wisas zilweku labahs kahrtibas un eestahdes, kâ: laulibu, teesibu u. t. t.

Greekija. Beidsot, kâ leekahs, Greekeem sahk azis atdaritees pahr sawu neprahtigo istureschanos. Tautas weetneeku sehdeschanâs nupat bijuschas stipras sawahrdoschanahs. Weena daka no teem waldibai pahrmetusi, ka wina noseedsigu joku dsenot ar karu, ka wina miljoneem rublu isdewusi par rihkoschanos, kas tadschu ne-esot peeteekoscha, ka kara spehks ne-esot gataws preeksch zihnina, — waijadsetu jaunus, leelus naudas upurus, kurus nekur wairs newarot peegahdaht, tamdehl ka tauta jau us beidsamo apkrauta ar nodoschanahm, — ka neweens Greekijai wairs negribot naudas leeneht, un ka tâ ar sawu kara brehku Eiropas preekschâ tik istaisotees par apsmeeklu. — Bet ko tas wifs palihds? Scho prahtigajo ir tikai magums Greeku tautas weetneekôs.

No eekschsemehm.

„Новое Время“ raksta, ka kuratoram Kapustina kgam jau no peenahkoschahs puses usdots, ka winam ar sawu kanzeleju un wisu pahrwaldischanu nahkoschâ skolas-gada eesahkumâ japahrkrawajahs no Tehrpatas uz Rihgu.

Is Maskawas gubernas raksta, ka Terakowas sahdschâ kahda Kreewu semneeku seewa satinusees nupat ar 4 behrneem weenâ reisâ! Behrni gan wahji, — bet dsihwi. —n—

No Pleskawas. Welikajas upê uhdens 23. Merzâ tik ahtri sazehlahs un ispluhda pahr krasteem, ka namus, kas atrodahs upes tuwumâ, peepildija lihds otrai tahschai. Tamlihdsâs ari uhdens uspluhda Pskowas upê tahdâ mehrâ, ka nameem, kas atrodahs winas tuwumâ, apaksch-tahschas bija pilnas uhdena. Tahdus pluhdus Pleskawa 40 gadu laikâ naw peeredsejusi. Baidahs, ka skahde buhs leela. Kahdâ namâ diwi behrni noslihka, kuru lihki jau atrasti. Padsirsch, ka ari wehl weena seewa esot noslihkusi.

No Tirkschlu meesta, Leischôs, Telschu aprinkî. 10. Merzâ tê behdigs atgadijums notika. Granti grahbjot, 20 gadu wezs puisis tika nosists. Grants kalns tam uskritis wirsû, un to neschehligi sadragajis, tâ ka kauli zaur drehbehm bijuschi islihduschi zauri.

No Disch-Judaikeem, Telschu aprinkî. Pahr Wardawas upi leels tilts atrodahs; to ari uhdens panehmis lihds. Kâ dsirdam, pa Leischeem wisi tilti kâ ar flotu noslauziti. Leischi gan, tâ sakot, no nahtru kauleem tiltus taisijuschi. Pa Leischu tilteem brauzot, labi ja-apskatahs, ka ne-iskriht zauri. Bet nu schee pluhdi gan pataisija, ka buhs atkal jabuhwê daudz jaunu tiltu. Peesaritis.

Widseme.

Is Ikschkiles. Preeksch pahri nedekahm nodega ais nesinama zehlona, kâ domajams, ais peelikschanas, scheijenes saimneekam B. rija lihds pat pamatam; pahrejahs ehkas tapa isglahbtas. Tâpat ari A. saimneekam nodega seena schkuhnis, kur atradahs eekschâ ap 15 wesumu seena. Naktî us 17. Merzu apsaga scheijenes eedsihwotaju G., tam nosagdami 83 ne-isgehretas aitu ahdas un wehl zitas mantibas. Zaur pagasta waldes ruhpigo mekleschanu tapa ari tuhlit otrâ deenâ atrasts: 71 ahdina un 1 maifs gakas. Domas greesahs us kahdu scheijenes jau pasihstamo sagli S., kas ari tuhlit tapa apzeetinahts un nowests droschâ weetâ. — Pahrleezigi bailigi isklausahs ap muhsu widu, jo negrib un negrib sagschana rimtees, lai gan daschi jau sehsch zeetumâ. — Muhsu Ogres upes ledus sahka eet 19. Merzâ; bet tâ ka Daugawa wehl stahweja, winas stiprais ledus newareja zaur upes ledu tapt salausts. Ledus brihnischki nodambejahs, tâ ka uhdens sa-auga lihds 5 asu augstumâ un pahrpluhda pahr wairak augstakahm weetahm, pat daschâ mahjinâ eekschâ eedams, daschus kokus aplausidams, seena schkuhneem us plawahm un tuwu pee uhdens stahwedamahm pirtihm sahnus israudams, — wahrdu sakot: brihnuma darbus daridams. Uhdens nu ir nokritis, us semes zeka daudz ledus sanests, wairak tiltu salausts, pat aisnests, tâ ka walstij nu pilnas rokas darba. Us wairak saimneeku rudsu laukeem ir usnests pulka ledus, tâ ka tee nu aisees bojâ. Gar upes krastu stahw tagad ledus plihtes sakrautas lihds 4 asu augstumâ, tâ ka eedsihwotaji newar preeksch sawa bruhka ne us kahdu wihsi uhdena dabuht. Pahr Ogres upi eedamâ dselszeka tilta pihlareem wairak weetâs akmeni israuti, un daschâ zitâ sinâ skahde padarita. — Atminu, ka 10 gadu atpakal ari schê tahdi pluhdi bija, — bet netik leeli, un tik daudz skahdes nedarija, kâ schoreis. Semkopjeem pagahjuschais rudens bija ne-augligs, un tagad atkal dascham pee rudsu laukeem skahde padarita. Tas ir nepeezeeschami sahpigs liktenis; bet ko tas augstais Tehws debesîs nosaka un dara, tam waijaga buht par labu, jo — Deews labi dar, ko daridams. Rahjums.

No Ahdascheem. Uhdens mums nekad netruhkst. Muhsu widû pulka esaru. Muhsu robeschas eet weenâ pusê lihds Juglas- un Kihschu esaram, un otrâ pusê lihds Gaujai. Uhdens mums nekad newar buht par masu, bet gan par leelu. Bet isgahjuschâ nedelâ uhdens mums bija pahrleeku leels, — gandrihs gribeja wisu apslihzinaht. Saule lehnitinam beeso sneegu bija nokausejusi. Mandagâ, 17. Merzâ, leetus lija, un otrdeenâ bija miglains. Ahtri ween nu uhdens sazehlahs. Gauja ar leelu straumi gahja; ledu sadausijusi, ta to aisweda us leiju. Bet drihs ledus eekehrahs un saspeedahs; uhdenim bija japluhst pahri, — un nakts laikâ, otrdeenai iseijot, treschdeenai nahkot, tahs mahjas, [illegible] nezik tahku no Garkalna basnizas, bija apnemtas no uhdeneem, tâ ka laudis newareja tikt ahrâ. Lihds zetortdeenai uhdens stahweja, — tad krita; bet ledus, schinî weetâ tizis walâ, gahja kahdu strehki, kamehr atkal saspeedahs zitâ weetâ. Nu pluhdi bija leeli ap Ahdaschu un Remberga muischahm. Wisi tilti bija isnesti, un leelzeksch pawisam apaksch uhdens. Ja gribeja braukt, tad nebija ar wahgeem, bet ar laiwahm jabrauz. Lauku un tihrumu weetâ leels esars bija gadijees. Tad swehtdeenâ tikai ledus dabuja sprukt walâ, kur bija saspeedees, un leelee uhdeni gahja us juhru projam. Paldeews Deewam, ka leela skahde pee ehkahm un lopeem naw padarita, — bet lauki un tihrumi weetahm esot stipri apgrausti un smiltihm apsehti, un weetahm rudsi wisai iszelti un maitati. Zeresim, ka wasara padarito skahdi wehl lihdsinahs un pehz pahrgahjuschahm breesmahm Deewa swehtibas mums netruhks, bagatus augłus sanemot no laukeem un plawahm. — Bet lai Deews dod ari weseligu gadu! Wezam gadam iseijot un jaunajam nahkot, niknas slimibas pee mums eeweesahs. Ar kakla slimibu (difteritisu) un scharlaku pulka behrnu nomira; ari pee-augusscheem zilwekeem schihs slimibas uskrita. Mehs reti esam redsejuschi, ka tik pulka lihku, kâ scho seem', bija japawada us kapeem. Muhsu draudse naw leela, — bet katrâ swehtdeenâ bija pahris waj wairak lihku. Tagad slimibas gan mitejahs, bet — kâ dsird — muhsu nahburgôs, Rembergeeschôs un Behrgeeschôs, wehl slimojot. Lai gan ne-esam nezik tahku (pee 20 werstehm) no Rihgas, tomehr kreetna daktera palihdsiba gruhti dabujama. Paschi newaram dakteri tureht, un no Rihgas kahdu iswest, ne-isdodahs weegli, jo pulka maksâ. Tamdehl jadomâ us to ween, kâ pastahwigu daktera palihdsibu waretum sewim gahdaht. Weenprahtiba daudz ko eespehj. Ja wisi muhsu masahs draudses pagasti sadotos un apnemtos, ari no sawas puses gada-algu maksaht dakterim, — warbuht ka tad kahds dakteris katrâ nedelâ atbrauktu no Rihgas pee mums. Laudihm tad wairs nebuhtu ja-eet pee schahdeem tahdeem, kas winus apmahna, — bet par sawu naudu tee ari labu, derigu padomu waretu dabuht. — Ari pa muhsu pusi ziti schehlojahs, ka baribas jau peetruhkstot lopeem. Pehrn atala nemas nedabuja plaut, un ari pirmâ sahle weetahm sapuwa, uhdeni gukot. Jazerê, ka wasara scho robu drihs pildihs, un jauks satums drihs muhsu klaijumus un esara krastus puschkos. — Ar sweiju pa muhsu esareem scho seem' ari ne-isdewahs tik labi, kâ ziteem gadeem, — tomehr „upes, juhra, esari“ wehji runâ spehzigi, ka Deews stiprais muhs peemin“. —r—

No Annasmuischas. Agrakôs gadôs Annasmuischas pagasts bija turibas sinâ pahraks par daschеem kaiminu pagasteem, — sewischki ar stalteem sirgeem Anneneeschi lepojahs tahku apkaimê. Tagad tas ir zitadi. Saimneeki eekrituschi parahdôs; staltee sirgi pa leelakai dakai, naudas truhkuma dehl, pahrdoti. Daudzi no wezajeem, turigajeem saimneekeem aisgahja us Eeksch- un Deenwidus-Kreewiju, un to weetâ eenahza sweschneeki, no kureem daschi mahjas eepirka. — Ta leelakâ daka saimneeku wehl ir rentneeki. — Pagasta eedsihwotaju leelakâ daka ir pareistizigi. Zaur to, ka eedsihwotaji schkirahs diwâs tizibâs, top skolas buhschanâ masee spehki daliti, un newar neweena skola tapt peenahzigi eerihkota un apgahdata. — Lutera skolai ihrê nepeeteekoschas telpas muischâ, un pareistizigo skola ir eeweetota teesas mahjâ, kur ari tai naw peenahzigas ehrtibas. — Ir jau Merzam beigas, un sneegs ari projam, — tik ween wehl pakalnês tas redsams. Lautini gaida ar ilgoschanos us silto laiku, lai lopinus waretu dabuht kalninâ. — Wehl japeemin diwi nelaimes gadijumi. — G. mahju peedsihwotajs swehtdeenas rihtâ rihkojees ar asu zirwi pirti un no nejauschi, zaur labahs rokas isslihdeschanu, kurâ zirwis atradees, nozirtis kreisahs rokas plaukstu lihds pirmai lozitawai gluschi nost, — un tâ us reis stiprs wihrs palizis par kropli. — U. mahjâs nodega 5. Merza naktî rijas. Rijas atradahs labi atstatu no zitahm ehkahm, un tajâs usglabaja pa seemu salmus. Teek domahts, ka laikam kahdam salmu saglim buhs uguns pasprukusi. Rentneekam bes lopu baribas sadega wehl daschi darba rihki. D.

Behrsones mahzitajs, M. A. Anders, nomiris 26. Merzâ, sawâ 73. dsihwibas gadâ.

Is Weetalwas. Scheijenes draudsê tapa pagasta skolâs seemas skoleni us mahjahm atlaisti 22. Merzâ. Tais diwâs nedelâs lihds Puhpolu-swehtdeenai sauahks skolâs atskolas skoleni, — tas ir tee, kas sawu mahzibu pagasta skolâ ir beigusschi, — us mahzibu atjaunoschanu. Zik man bija eespehjams redseht pee skolenu atlaischanas eksama, tad skolotaji sawu darbu uszihtigi ir strahdajuschi. Skolâs weseliba scho seem' ir laba bijusi, un behrni nekaweti un kahrtigi ir warejuschi skolu apmekleht. Us pawasaras pusi ir garais kahfs daschus masakus behrninus mihkeem wezakeem laupijis, un tâpat ari no pee-augusscheem un wezeem ir wairak miruschi, nekâ zitôs gadôs pa to paschu laiku. Garais kahfs pats par sewi gan naw nahwigs, bet masi behrni zaur to wisai spehkâ nonihkst, zaur ko tad teem lehtaki zitas slimibas peemetahs un tos nonahwê. — Rudsi, lai

---

Ar niknahm azihm winsch to usskatija un prasija: „Waj Juhs mani pasihsteet? Jeb waj man buhs Jums stahditees preekschâ?“

Marija, bailes slehpdama, atbildeja: „Es Juhs ne-esmu redsejusi, — bet domaju, ka buhseet kahds issalzis zelineeks, kas gribehs, lai to pazeenâ.“

„Issalzis, ja, — es esmu issalzis, asinis dsert!“

„Es Jums tuhlit doschu ehst,“ Marija sazija, durwis ar trokšni atwehrdama.

„Nê! Juhs gribeet eet, lai waretu trokšni sazelt; bet es sinu, ka Juhs esseet weeni, — ha! weeni! Juhs wareet eet! Juhsu wihrs scho wakar' mahjâ nepahrbrauks, un Juhsu kalpi ir wisi ballê!“

„Tas taisniba; bet kapehz tad man waijadsetu trokschna sazelt? Es preezajos, ka waru issalkuschu pa-ehdinaht un truhkuma zeetejam palihdseht. Wisâ sawâ muhschâ ne-esmu neweenam launa darijusi. Un Juhs jau ari tai nekahda launuma nedarifeeet, kas Jums grib palihdseht. Waj negribeet, lai Jums ehdeenu peenesu?“ Marija prasija, gribedama laiku schâ tâ pa-ildsinaht, lihds tai kahds palihgs atnahktu.

Ja, wina pateesi bija sirdiga seewa; nasi usskatijusees, ta palika tuhlit droschaka. Wina panehma to nasi, ar kuru pirmit bija zitroni greesusi, un gribeja to paslehpt, lai ar to waijadsigâ brihdî sawu dahrgo dsihwibu waretu apsargaht.

Schâ un tâ runadama, wina tam wehl ehdeena nepeenesa, lihds winsch tai pawehledamâ balsî ussauza: „Kas Jums tur ir? Ha, nasis! Ko Juhs ar to gribeet dariht?“

„Zitroni pahrgreest. Es to patlaban gribeju dariht, kad Juhs atnahzaht.“

„Leezeet to tuhlit us galdu!“ winsch sazija pawehledamâ balsî.

Wina nolika nasi blakus zitronei. Pehdigi winsch bija pa-ehdis un atwilka krehslu no galda nost.

„Waj Juhs negribeet zitroni ehst? — Atwehleet man, madam', winam to pahrgreest,“ behrnu kopeja sazija, us Mariju pagreesusees.

„Labi! Nemeet zitroni un dodeet swaschineekam kahdu gabalinu no tahs. Bet pagaideet! Es atgreesischu pusi preeksch Sauferna kga,“ Marija sazija, kurai zeriba, nasi atkal sawâs rokâs dabuht, jaunus spehkus bija peedewusi.

Tagad abeem bija duntschi rokâ, un katrs sinaja sawa pretineeka nodomu.

„Juhs esseet aukstsirdigi, jeb tik kâ tahdi isleekatees. Juhs labi sineet, ka Juhsu wihrs schodeen nepahrbrauks, zitroni ehst. — Bet man newaijaga laika aiskaweht. Kundse, Wolfs, asins kahrigais noseedsneeks Wolfs, ir atnahzis Jums pakalpot! Nahzeet man lihds un dodeet man naudu un sawas dahrgakahs leetas! Es ahtrak ne-eeschu projam, lihds wisu to buhschu dabujis,“ noseedsneeks sazija, Marijai tuwodamees un gribedams to notwert.

„Atpakal!“ wina issauza, diwus solus atlehkdama nost un nasi pazeldama.

Behrnu kopeja peeskrehja klaht un sauza: „Schurp, Trest, sirdigais Trest! Nahz mums palihgâ!“

Tagad nu trihs stahweja wina preekschâ. Winsch sinaja, ka wisi lihds nahwei turesees pretim. Winam waijadseja zitadi karot, lai waretu ahtraki tikt pee mehrka. Winsch isnehma ahtri pistoli, mehrkeja us gulošcho sehnu un sazija: „Ja negribeet tuhlit paklausiht, ko Jums pawehleschu, tad noschauschu scho sehnu. Nu, ko Juhs us to atbildeet, — ahtri?!“

Trokšni isdsirduschi, wisi sahka klausitees.

„Kas tur ir?“ Wolfs prasija.

„Mans wihrs!“ Marija atbildeja, azis no slepkawas nenogreesdama.

„Juhs melojeet!“ winsch sazija, klausidamees.

Bija trokšnis no ahtri skreijoscha sirga pakaweem, kas itin tuwu israhdijahs. Wahrti tapa atwehrti, ko wareja istabâ skaidri dsirdeht.

„Ak, es lempis, kamdehl man tik ilgi waijadseja gaidiht! Schê Jums us wiseem laikeem peemina no Wolfa!“ winsch issauza dusmâs un isschahwa pistoli us maso Gariju.

Breesmigs trokšnis bija dsirdams, un Marija pakrita bes samanas us grihdu, eekams slepkawa no mahjas behdsa projam. Trests winam skrehja pakal. No schahweena sabaidijees, Garijs Sauferns eeskrehja istabâ, un eeraudsija pee sawahm kahjahm Mariju kâ mironi gulam.

Behrnu kopeja nu tam sahka isstahstiht, kas winahm bija atgadijees. — Masais Garijs nebija apskahdehts; jo tai brihdî, kad Wolfs gribeja schaut, mahte tam pagruhda pistoli, tâ ka schahweens isgahja pa augstu, un sehns tapa tikai usmodinahts.

Marija drihs atdsihwojahs, un no preeka elsodama apkampa sawu mihloto wihru.

Winsch tai stahstija, ka nesinams spehks to wilzis us mahjahm, tâ ka winsch newarejis teesahm sawu aisbildinaschanahs sihmi aissuhtiht.

„Ko domâ,“ winsch sazija tahlak, „es dsirdeju kahdas pahri reisas, — warbuht ka tas tik bija eedomaschanahs, — ka Garijs mani sauza. Ari kutscheerim tâ islikahs, un mehs, zik tik ahtri ween waredami, steidsamees us mahjahm.“

„Zik bija pulkstenis, kad Tu pirmo reisi tâ dsirdeji?“ Marija prasija.

„Drihs pehz septineem. — Kas Tew notika, mihlâ Marij'? Tu skatees tik brihnischkigi, it kâ manim negribetu tizeht!“

„Garij', tai paschâ laikâ Tewi sauza Taws behrns,“ wina atbildeja.

„Zik tas ir brihnischkigi! Loti brihnischkigi!“ Nelli issauza.

Garijs Sauferns neka wairs nerunaja no tam ar sawu seewu. No rihta Marija tapa loti nemeeriga; likahs, ka winai ari bija eemesls, behdatees. Ta eeskatijahs speegeli un eeraudsija, ka winas mati, kas papreekschu bija loti melni, pahri stundâs bija palikuschi tik balti, kâ tee tagad isskatahs!“

„Ak, kahda nelaime! Es buhtu wisu muhschu pahr to sehrojusees! Un Tu, mam'?“

„Nemas! Es dsirdeju, ka winas wihrs tai sazija, ka winas sudraba mati tam atgahdinajot, ka winam esot sirdiga seewa. Un es saku, ka wina man tagad wairak patihk, nekâ preeksch tahs breesmigahs nakts.“

„Waj to breesmigo slepkawu nokehra?“ Nelli sinkahrigi prasija.

„Ja! Garijs isgahja Trestu pasaukt. Tai paschâ laikâ pahrnahza kahds no kalpeem, — un abi nu gahja ustizigo lopinu mekleht. Pehdigi tee isdsirda wina schehlabu pilno kauschanu, gahja us tureni, un atrada winu pawisam nokususchu. Breesmigo noseedsneeku winsch wehl arweenu tureja zeeti, kas, ar winu kaudamees, ari bija nokusis, tâ ka tik knapi wareja dwaschot. Winu noweda atpakal us zeetumu un tur noteesaja, pehz tam, kad bija atsinees, ka gribejis Garija Sauferna familiju nokaut un wina mahju nodedsinaht. — Tahdâ wihsê tika wifs apgabals no breesmigâ slepkawas atswabinahts.“ F. B.

Drupas un druskas.

Mutigs ganu puika.

Saimneeks, pa laukeem staigadams, peegahja pee sawa awju gana, kas us zinischa sehdeja, un to jautaja: „Pusch, kapehz Tu semê sehd' un esi tahds nosskumis?“

Gans: „Nu, par ko tad man buhs danzot un smeetees?“

Saimneeks: „Tad jau wilki Tawôs lopôs bijuschi?“

Gans: „Nu, lopi jau wilkôs nekad ne-eet!“

Saimneeks: „Tad jau wilki buhs kahdu aitu aisnesuschi?“

Gans: „Nu, atnest wini tak ari neweenas ne-atnesihs!“

Saimneeks: „Waj Tu wineem neskrehji pakal?“

Gans: „Nu, papreekschu es tak wineem ari neskreeschu!“

Saimneeks: „Waj wini to aitu meschâ eenesa?“

Gans: „Nu, us basnizu wini tak to nenesihs!“

Saimneeks: „Nu, wilki buhs to aitu jau apehduschi?“

Gans: „Nu, aitas jau wilkus ne-ees ehst!“

Saimneeks: „Par to es Tew no lones atrauschu!“

Gans: „Nu, klaht man tak nelikseet!“

Saimneeks: „Waj sini, Tu esi leels palaidneeks!“

Gans: „Nu, wehl naw wis wakars! Juhs wareet tapt man par beedri!“

Saimneeks: „Tu arweenu to beidsamo wahrdu gribi paturehet?“

Gans: „Nu, to pirmo Juhs jau man nepameteet!“

Drukahts pee J. W. Steffenhagena un dehla.

gan wahji tapa rudenî eestrahdati, tomehr rahdahs labi pahrseemojuschi. Seens un ahbolinsch ir wairak zenâ, nekà zitâs pawasarâs, — laikam gan ari tapehz, ka scheijeneescheem, tuwuma dehl, lehtak ir eespehjams, seenu un ahbolinu pa dselszeku uf Rihgu nosuhtiht un tur pahrdot. Tihzans.

Rujenes draudses skolotajam, Schwecha kgam, nodeguschi 26. Februari lopu stalli. Lopi gan isglahbti, bet lopu ehdamais sadedsis. Uguns no tam iszehluses, ka no rihta lopus kopjot, lampa apgahsuses un ella sahkusi degt. Draudses lozekli saweduschi sawam sirmajam un zeenitam skolotajam lopu ehdamo. — —

Kurseme.

No Jelgawas. Trihs saldati pa pluhdu laiku karsiwu maiszeptawâ, aiss pils, lai waretu paglahbtees no aukstà uhdens, kas sapluhda ehkas ruhmês, bija eekahpuschi leelâ, 7 pehdu garâ un 3 pehdu platâ abrâ, un, laiku pakawedami, pabraukajahs ar to pa preekschnamu. Bet wineem schi ruhme islikahs preeksch tam par masu, un tamdehl tee aireja no preekschnama ahrâ, gribedami pawisinatees ahrpusê ap ehku. Tè, scheem par nelaimi, warenà straume pakehra dihwaina laiwu un rahwa sew lihdsa, ahtri uf preekschu. Gabalu pabraukuschi, saldati tà sewi isglahbahs, ka kahdâ weetâ, kur tee ne wisai dsiku wehroja, iskahpa no abras un isbrida Osolmuischas pusê no uhdens ahrâ. Bet nu teem nabadsineem, slapjeem un samirkuscheem, kahdi bija, waijadseja eet pahr Osolmuischu, Waldeku muischu u. t. t. lihds Jelgawas-Rihgas dselszeła dambim, un tad pa dselszeła leelo tiltu pahri uf bahnusi, un no turenes sawâs kasarmâs. Nabaga abreneeki tad ari sawâ zełâ tà sasaldejuschees, ka tagad sasirguschi gulot slimnizâ. — Wezais Pterras krogs, paschâ Leelupes malâ, 7 werstes no Jelgawas, esot no uhdens pluhdeem pilnigi sapostihts. Eedsihwotajeem tik-ko bijis laika, zaur logu eelekt laiwâ un tà sewi isglahbtees.

Jelgawas pilsehtas walde usaizina Jelgawneekus, luhgdama, lai ikkatrs pehz eespehjas peepalihdsetu, nabaga appludinateem remdeht raises un truhkumu. Ihpaschi dahwanu lasitaji ir issuhtiti ar grahmatinahm, kur katrs Jelgawneeks sawu artawinu, ko tas pasneeds, war eerakstiht.

Kursemes gubernas waldes padomneeks, ihstenais schtahtsrahts von Kelczewskis, uf pascha luhgumu atlaists no amata, un wina weetâ hofrahts Silwanskis, lihds schim eerehdnis preeksch sewischkeem usdewumeem pee Arkangelas gubernatorâ, eezelts par Kursemes gubernas waldes padomneeku.

Baltu sahrku atweda ar laiwu uf Jelgawu 26. Merzâ. Sahrkâ bija slihkonis, Schihds, kas 25. Merzâ kahdeem sweijneekeem, pee Kalnazeema sweijojot, tihklâ eekehrees. Slihkonis tika no kahdeem Jelgawas Schihdeem pasihts par Tukuma sirgu andelmani. To paschu ari leezinot samirkuschee papihri, kuri pee slihkona atrasti. No raksteem esot ari bijis wehl salasams, ka schee kà leezibas sihmes isdoti Schihdam, dehl sagtu sirgu meklefchanas. Kahdâ wihsê Schihds noslihzis, naw sinams. Atwedeji, uf Dobeles pilsteesas pawehli, slihkoni nodewa stalplazî.

Swehtdeen, 30. Merzâ, uhdens stahwoklis pee Jelgawas bija 6 pehdas. Nahkamâs deenâs pahr Drikses upi tiks preeksch kahjneekeem plosta laipa eewilkta; bet brauzejeem, dehl droscha tilta, buhs gan wehl ilgam uf pilsehtas waldes ruhpibu jagaida. — 27. Merzâ jau teitan tika besdeligas redsetas. Tas ir rets peedsihwojums. Ш

Pahr pluhdeem. Daudſ runà, ka schi gada pluhdi bijuschi tik pat leeli, kà 1837. gadâ. Bet kà no kahda 84 gadu weza kunga, kas abus pluhdus peedsihwojis, dsirdejahm, tad tas ne-esot wis teesa. Jo 1837. gadâ uf wisahm pusehm ap Jelgawu warejuschi braukt lihds 18 werstehm ar laiwinahm, un mas deenâs kahdi 20 tuhkst. zilweku ir glahbuschees Jelgawâ, kas ar laiwahm no dauds mahju jumteem Jelgawas apkahrtnê nolasiti. Toreis zaur tahdu leelu, ahrkahrtigu lauschu baru gandrihs pilsehtâ leels bads iszehlees. — Turpreti pee Salgales un Emburgas schoreis pluhdi esot bijuschi wehl leelaki, nekà preeksch 50 gadeem (1837. gadâ), kà tas is basnizas rulleem skaidri redsams; jo nelaika Conradi mahzitajs tur katru reis wisaugstako uhdens stahwokli peesihmejis.

Vajena kga damskugim ehrmota nelaime notikusi. Pluhdu laikâ apkahrt braukadams, lai appludinatos is Jelgawas apkahrtnes mahjahm waretu glahbt, winsch ne tahl no Pterras kroga esot usskrehjis uf leelzeku un newarejis wairs tikt wakam. Tagad, kur uhdens jau sen nokritis, kugis guł uf itin sausa leelzeła. Kà stahsta, no Rihgas esot maschinas atsuhtitas, lai peldetaju atkal waretu eedabuht slapjumâ.

No Leel-Swehtes. Pirmdeen, 17. Merzâ, no rihta puses wehl jebkursch brauza pa upes ledu; bet ap pusdeenas laiku Swehtes upê uhdens tà zehlahs, ka ar otrdeenas rihtu uhdeni spraudusches pahr krasteem un sedsinajuschi wisas krastmalu lankas. Treschdeen, 19. Merzâ, uhdeni bija tik waren sazehluschees, ka daschâs weetâs zeli un pat leelzeli bija nedroschi preeksch zeła brauzejeem. Leelzekam uhdens gahjis ari kahdâ weetâ tur pahri, kur muhsejee neatminahs, ka tas jebkad waj buhtu notizees. It sewischki japeemin, ka, bes muhsu pagasta semkopjeem, Mas-Swehtes jeb Bolu muischas meldera kungs zeesch zaur leelajeem uhdeneem jo leelu skahdi. Bolu sudmalas esot zaur uhdeneem tagad padaritas tahdas, ka ar winahm newarot wairs pilnigi tà strahdaht, kà waijadsigs. Bes schi pawasara uhdeneem zeen. lasitajeem buhs atminami wehl pehrnahs wasaras leelee uhdeni, kuri gandrihs weenumehr pastahweja no 9. Julija lihds Septembera mehnescha beigahm, — un ari tee bija minetam meldera kungam neschehligakee skahdes sazehleji. Kad wehl to eewehrojam, ka par sudmalahm gada-rente maksajama ar 2300 rubleem, tad jebkursch weegli sapratihs, ka sem tahdeem apstahkleem naw eespehjams par minetahm sudmalahm tik leelas arentes samaksaht. Pagahjuschâ gadâ wairak nekà pusgada laika ne-esot warehts sudmalâs malt. Weesons.

No Bauskas. 21. Merza rihtâ noschahwahs uf scheijenes Plosta kroga kapeem kahds akzises eerehdnis. Nakti preeksch tam winsch kopâ ar ziteem amata kungeem bija no E. pagasta atbraukuschi, kur ari paslepens brankusis useets. Newaredami pahr Mehmeles upi tikt pahri, wini palikuschi Plosta krogâ pa nakti. No rihta it agri nelaimigais eerehdnis isgahjis no kroga, un kad pehz brihtina ne-eenahzis, tad ziti gahjuschi tam pakał, kur to tad atraduschi, no kapu walles nowehluschos upmalâ. Nelaimigais atstahjis sawu zepuri un wehstuli pee kahda kapa krusta. Paschnahwibas zehlonis wehl nesinams. J. K.

No Jaunjelgawas. 25. Merza pehzpusdeenâ noslihka Daugawâ diwi aprinka-skolas skolneeki. Nelaimigee bijuschi — weens no Walles Kalnamuischas Kauku mahjahm, un otrs no Wezumuischas Klihwu mahjahm, saimneeka weenigais dehls. Nelaimigee gahjuschi wisinadamees uf weena ledus gabala, un tà tikuschi eerauti straumê. Weens gandrihs peepeldejis pee malas, bet tadschu naw isglahbts, jo glahbejeem naw bijis neweenam nekahda glahbjamà eerotscha. Bet pa tam otrs jau labi tahlu tizis eerauts Daugawâ, un wehl stahwejis uf ta pascha ledus gabala, tomehr sawâs isbailês naw redsejis, ka jau ne tahlu no wina glahbejs ar laiwinu tuwojahs, bet ir nogehrbees swahrkus un zepuri nolizis uf ledus gabala, un tad pats eelehzis Daugawâ, gribedams ispeldeht malâ, bet drihs ir nogrimis breesmigajâ straumê. Nelaimigee wehl naw useeti. P....r R...t.

No Taurkalnes. J. saimneeka mahte, gadu 73 weza, un tagad jau kahdus 12 gadus bes azu gaismas, 24. Merzâ, kamehr saimneeze ar meitahm laidarâ pee lopeem, panehmusi galda nasi, eegahjusi dahrsâ un pahrgreesusees rihkli. Kad to atraduschi, tad gan wehl bijusi bischkin dsihwa, — bet drihs pehz tam nomirusi. — Behrneem leeli sirdehsti, jo tee łoti mihlejuschi sawu wezo mahti. Wezite laikam gan jukuschâ prahtâ to padarijusi, jo wina arweenu suhdsejusees, ka tai galwâ tahdi duhreji. J. Ste...

Par Tukuma pilsteesas asesoru ir apstiprinahts barons Alfreds von Heyking.

Is Wihtineem, Tukuma aprinki. Muhsu apgabalâ 24. Merzâ, pulksten 8ôs no rihta, pee silas leetus debess, bija stiprs pehrkona trokšnis dsirdams. — Wezi łaudis stahsta, ka 1886. gads buhschot buht bagahts, slawens gads. Lai Deews ari dod! C. B.

Redakzijas peesihmejums: Ari pee Walkas, Widsemê, isgahjuscho nedel' bijis sibenis un pehrkons.

Jaun-Sesawas Deewa nams puschkots ar diweem jauneem altara luktureem un swezehm. Nauda preeksch tam sanahkusi no weesiga wakara isrihkoschanas. Kas wehl peetruhzis, to isrihkotaji paschi no sawas puses peelikuschi.

Annasmuischas skolas namâ notureja 3. un 4. Merzâ Jaunpils un Irlawas apgabala skolotaji sawu 52. konferenzi. Uf to bija sanahkuschi 24 skolotaji, Jaunpils zeen. mahzitajs un Irlawas seminara direktors, Sadowska kgs. Pehz nodseedatas dseesmas zeen. Jaunpils mahzitajs peesauza Deewu, no wina swehtibu un palihgu pee schi darba luhgdamees. Pehtertales skolotajs, Skurbes kgs, islasija protokolu pahr beidsamo konferenzi, kas Slampes skolâ pehrngad bija notureta Septembera mehnesî. Is nolasità protokola dabujahm ari sinaht, ka nodomatee dseedaschanas swehtki Leepajâ newar buht schogad, jo atwehleschana nebija dabuta, tamdehl ka muhsu zeen. gubernatora kungs pehrngad wairak mehneschu bija ahrsemês. Pehz tam, kad zeen. gubernatora kungs bija pahrnahzis, jau bija par wehlu un par daudſ mas laika preeksch sagatawoschanahs un dseesmu eemahzischanahs. Pehz tam islasija Upesmuischas skolotajs, Needres kgs, sawu raksstu „Pahr nokawetahm skolas deenahm". Lai gan skolas likumi nosaka, ka par katru bes aisbildinaschanahs nokawetu skolas deenu teek samaksahts, jo kahrtigaki nahk behrni skolâ, un skolas mahzibas tad jo labaki weizahs. Pahrrunaja ari pahr kaktu skolahm, kurâs noteekot tahdas nepareisibas, ka wezaki isnemot sawus behrnus no pagasta skolahm bes skolas waldes sinas un atwehleschanas, tos suhtidami tahdâs kaktu skolâs. Slampes skolotajs, Birsneeka kgs, pahr to schehlojahs, ka daudſ skolâs truhkst waijadsigo „mahzibas lihdsekłu", kas mahzibu rahditaja 16. § ussihmeti. Gribedami redseht, waj daschas skolas grahmatas sarakstitas tekoschâ un behrneem saprotamâ walodâ, islasija daschus gabalus no „Ilstera dabas mahzibahm", no „Kalnina dabas mahzibahm, pirmà kursa, tautas skolahm," un no „Semischa". — Otrâ deenâ, scho paschu darbu turpinajot, lasija preekschâ wairak gabalu no Freimana sarakstità Mahrtina Lutera masâ katkisma ar jautaschanahm un atbildeschanahm, kas pehrngad apgahdahts no Lukasa grahmatu bodes ihpaschneeka. — Bija ari daudſ ko pahrrunaht un apspreest pahr slinkeem skolas behrneem, — sewischki pahr to, kas buhtu darams, lai tee sawus usdewumus daudſ-mas eemahzitos. Slinkeem pa brihwstundahm wehl jamahzahs; teem naw brihw eet ahrâ, jeb teem leek wakarôs kahdu laiku mahzitees, kad ziti behrni aisgahjuschi guleht, bet skolotajs wehl kahjâs; teem leek ari mahzitees pee skolotaja kahdâ kambarî, un tos patura kahdu laizinu ne-ehduschus. Bet ja tomehr pa wisu nedeku naw eemahzijuschees, tad tos ari sestdeen patura skolâ, kad ziti eet uf mahjahm. — Wispehdigi lasija preekschâ is slawenà paidagoga Diesterwega raksteem: „Eeksch kam pastahw skolotaja spehks un wara?" — Kad skolotajs deewabihjigs un tizigs zilweks, kad winsch kreetns un isweizigs sawâ amatâ, un uf sawahm mahzibas stundahm labi sagatawodamees pareisi mahza un audsina.

No Dschuhkstes. Turenes Klahwinu mahjâs kalejs noschahwahs 25. Februari, pulksten 9ôs wakarâ. Winsch bijis tai deenâ Tukumâ, un tur laikam glahsiti sihwà wairak eebaudijis; tamdehł tahds saguris pahrbrauzis un lizees tuhlit guleht. Seewa pahrmetusi, ka naudu nodserot, bet Krona nodoschanas nesamaksajot. Kalejs pahr to sasskaitees, peezehlees no gultas, apahwis sahbakus kahjâs, pakampis slinti un isgahjis ahrâ. Sehtswidû winsch usmetees pee ragawahm uf slinti, stobra galu pret sirdi nolikdams, un speedis

(Skatees peelikumâ.)

Sludinajumi.

Sludinajums.

Kursemes sawstarpigahs uguns-apdroschinaschanas beedr. generalsapulze 10. Merzâ nolehmusi, ka aprinka-taksatoru, zeła- un ustura naudas, no Jurgeem 1886. g. sahkot, wairs naw, kà lihds schim, apdroschinateem un teem, kam atlihdsinaschana jadabon, jamaksà, bet tahs ir ja-atlihdsina zaur prozentu peemaksahm pee prehmiju maksaschanahm, un proti ar 3% no apdroschinaschanas prehmijas.

Kursemes sawstarpigahs uguns-apdroschinaschanas beedribas direkzija dara augscham isteikto zaur scho sinamu beedribas lozekleem, pee tam peesihmedama, ka, lai skaitlu balas nenahktu preekschâ, wina maksaschanu tahdâ wihsê eegrosijusi, ka kapeikas arweenu teek rehkinatas par pilnu rubli, un proti: par prehmiju (ne-eerehkinot Krona poschlinu) lihds weenam rublim — 3 kap., par prehmiju (ne-eerehkinot Krona poschlinu) no 1 rubł. 1 kap. — 6 kap. u. t. j. pr.

Jelgawâ, 11. Merzâ 1886. [207]
(№ 7420.)
Darischanu waditajs direktors:
Ad. v. d. Osten-Sacken.
Sekreteeris: Nelius.

Sludinajums.

Nihzas Krona pagasta walde, Grobinas aprinkî, dara zaur scho wispahrigi sinamu, ka 8. Aprilî 1886. g., pulksten 12ôs, taps Nihzas teesas namâ 93 atdaliti saldatu gruntu semes gabali starp saldateem, kureem uf semes gabalu eemantoschanu ir teesibas, isloseti. Pee loseschanas warehs dalibu nemt saldati paschi un tikai tahdas personas, kurahm saldati buhs **likumigas pilnwaras** eedewuschi. Kas pee loseschanas nebuhs pats atnahzis, nedſ ari likumigu pilnwari atsuhtijis, ta teesibas netaps uf grunts eemantoschanu pee loseschanas eewehrotas. To lai leek katrs labi wehrâ!

Nihzâ, 11. Merzâ 1886.

(№ 275.) Pag. wez. P. Piekel. [217]
(S. W.) Pag. skr.: J. E. Bumbehr.

Weenu łoti labi apkoptu mahju **rekti** war dabuht pirkt. — Tuwakas sinas isdod **Contius, Jelgawâ**, Wezajâ eelâ № 4. [246]

Aisputes wirspilsteesa dara zaur scho wispahrigi sinamu, ka 23. Maijâ 1886. g. pee schihs teesas eerastâ sehdeschanas laikâ

Wez- un Jaun-Peltschu

muischas

pehz scheit kanzelejâ eeskatameem nolihgumeem tiks pahrdotas wairaksolischanâ.

Aisputê, 21. Merzâ 1886. [249]
(№ 288) Wirspilskungs: H. Simolin.
Sekreteeris: Adolphi.

Krona Schkibes pagasta walde dara sinamu, ka 15. Aprilî sch. g. pee Bendsoku kroga, parahdu dehl,

daschada mantiba, kà sirgi, gowis, rati un **daschadas zitas leetas,**

wairaksolischanâ pret skaidru samaksu taps pahrdota. [244]

Krona Schkibes pagasta waldê, 15. Merzâ 1886.
(№ 87) Pag. wez.: J. Silbert.
Skrihw.: J. Kalnin.

Krona Kandawas pagasta weetneeki nospreeduschi, no 1. Janwara 1886. g. Wisaugstaki atzelto dwehselu naudu tahdeem pagasta lozekleem, kuri jau sawas nodoschanas, to starpâ ari lihds 1. Julijam 1886. g. isdalito dwehselu naudu, pilnigi samaksajuschi, beidsmineto naudu ne-atmaksaht, un no wehl atlikuscheem parahdneekeem to peedsiht, un tad no teem maksatajeem wairak sanemto naudu pee nahkamahs nodewu repartizijas norehkinaht, jeb masak scheem uslikt.

Tahdu nolehmumu sinodama, augschejà pagasta walde peekodina saweem pagasta lozekleem, ka, ja kahds ar scho nolehmumu nebuhtu ar meeru, winam 14 deenu laikâ, rehkinot no sludinaschanas deenas, pee peeklahjigahs usraugu teesas jasuhdſ, jo pehz schi laika neweens wairs netiks klausihts ar sawahm nemeera peeneschanahm.

Kandawas pag. namâ, 17. Merzâ 1886.
Pagasta wezakà weetà: [232]
(№ 149.) Pag. pr.: M. Birkmann.
(S. W.) Skrihw.: E. Freimann.

No **Muhrumuischas pagasta waldes**, Dobeles aprinki, teek wisi pee schi pagasta peederigee

pagasta lozekli

no wihreschu schkiras, kuri 1865. gadâ dsimuschi, un kureem 1886. g. klausibas deenestâ ja-eestahjahs, usaizinati, bes atrauschanahs sawas familijas sastahwu lihds 3. Aprilim sch. g. schè usdot, lihds kurai deenai ari tee eesauzamee rulki schinî pagasta waldê preeksch eeskates ir islikti.

Muhrumuischas pagasta waldê, 12. Merzâ 1886. [237]
(S. W.) Pag. wez.: D. Zevliht.
(№ 59.) Skrihw.: M. Bergmann.

Zehres pagasta weetneeki nospreeduschi, no 1. Janwara 1886. g. Wisaugstaki atzelto dwehselu naudu tahdeem pagasta lozekleem, kuri jau sawas nodoschanas, to starpâ ari lihds 1. Julijam 1886. g. isdalito dwehselu naudu, pilnigi samaksajuschi, beidsmineto naudu ne-atmaksaht, un no wehl atlikuscheem parahdneekeem to peedsiht, un tad no teem maksatajeem wairak sanemto naudu pee nahkamahs nodewu repartizijas norehkinaht, jeb masak scheem uslikt.

Tahdu nolehmumu sinodama, augschejà pagasta walde peekodina saweem pagasta lozekleem, ka, ja kahds ar scho nolehmumu nebuhtu ar meeru, winam 14 deenu laikâ, rehkinot no sludinaschanas deenas, pee peeklahjigahs usraugu teesas jasuhdſ, jo pehz schi laika neweens wairs netiks klausihts ar sawahm nemeera peeneschanahm. [238]

Zehrê, 19. Merzâ 1886.
(№ 94.) Pag. wez.: M. Hahn.
(S. W.) Skrihw.: E. Freimann.

No **Rundales** pagasta teesas top darihts sinams, ka scheijenes Karawihru-Rosenu mahju nelaika saimneeka

Jahna Rosena

mantiba, kà sirgi, lopi un daschadas saimneezibas leetas, 15. Aprilî sch. g. wairaksolischanâ pret tuhdalin samaksu tiks pahrdota.

Rundales pagsta teesâ, 17. Merzâ 1886.
Preekschsehdetaja weetà:
(№ 313.) E. Purwischk.
[247] Tees. skrihw.: E. Golowin.

Zaur pee schihs teesas noklauschinateem un apswehrinateem leezeneekeem ir peerahdihts, ka pee schi pagasta peederigà Lihse Schmidt sawa nelaika brahła Ernesta un wina nelaika seewas Trihnes, kuri tàpat pee schi pagasta peederejuschi, dehlu, Jahni Schmidtu, jau preeksch wina desmità dsihwibas gada behrna weetâ peenehmusi (adoptejusi).

Tamdehł top no Schkibes pagasta teesas wisi tee, kam pret scho adopteschanu kahdi likumigi eemesli buhtu, usaizinati, sawas eerunas wehlakais lihds 26. Aprilim 1886. g. pee schihs teesas peenest, jo pehz tam neweens wairs netiks klausihts un adopteschana nems likumigo spehku.

Schkibes pag. teesâ, 17. Merzâ 1886.
(№ 56.) Peesehd.: E. Imereich.
[245] Skrihw.: J. Kalnin.

Kad Janis Krahbinsch Krahbinu mahju waldibu sawai wezakai meitai, Annai, ar wisu kustamo mantu no 23. Aprila 1886. g. zedeerê, tad Granteles pagasta teesa zaur scho usaizina wisus, kam kahda pagehre pee Krahbina mantas, waj pretruna pahr mahju nodoschanu buhtu zekama, tahs wehlakais lihds 25. Aprilim 1886. g., kas par weenigo isslehgschanas terminu schai leetâ noliks, pee schihs pagasta teesas peenest, peekodinajot, ka pehz schi termina notezeschanas neweens wairs netaps usklausihts, bet wiseem muhschiga kluszeeschana uslikta.

To lai leek wehrâ!

Leel-Klahschkends, 22. Merzâ 1886.
(№ 48.) Preekschsehd.: J. Bersinsky.
Skrihw.: E. Fohrup. [254]

Nakti no 15. uf 16. Merzu sch. g. ir Bramberges Streelu saimneekam

2 sirgi

is ne-aisslehgta stalla issagti, un proti:

1) kirschi bruhns sirgs, 12 gadu wezs, uf pakalschkahjahm bischkin stihws, 45 rubki wehrts, un
2) gaischi behra kehwe, 8 gadu weza, bes sewischkahm sihmehm, 75 rubli wehrta.

Wisi tee, kas jebkahdas sinas waretu dot pahr sagleem, waj sagtajeem sirgeem, teek zaur scho usaizinati, tahs peenest Bauskas pilsteesai. [225]

Bauskâ, 25. Merzâ 1886.

Kursemes kreditbeedribas krahschanas-lahdes pahrwalde dara zaur scho wispahrigi sinamu, ka wina,

rehkinot no 15. Merza 1886. g.,

augłu mehru par dabonumeem eeksch dschihro-konto un konto-korenta un tamlihdsâs par **krahschanas-lahdes sihmehm Litt. A** (no rosà krahsas)

uf 2% par gadu, un

par krahschanas-lahdes sihmehm Litt. B (uf 3 mehnescheem un ilgak — no silas krahsas)

uf 3% par gadu

pamasina,

kà ari isdoschanu no krahschanas-lahdes sihmehm Litt. C (no lillà krahsas) lihds tahlakam apturehs.

Jelgawâ, 13. Merzâ 1886. [212]
(№ 1123) Direkzijas padomneeks: **L. v. d. Ropp.**
Darischanu waditajs: H. W. Pychlau.

Tamdehł ka mums eespehjams, pahrdot spehzigus, labi eesaknojuschos, jau **augknesoschus**

auglu kokus,

4—5 gadu wezus, zaur mahkfligu semes sagatawoschanu audsescha nesskubinatus, un tikai wislabakâs sortês, preeksch muhsu klimata jeb gaisa derigâs, mehs tos peedahwajam par mehrenahm zenahm. Tamlihdsâs ari peedahwajam sawus **augkunu**

krahschnuma kruhmus,

labi dihgstoschas sehklas u. t. t.

Fr. Hennings un dehls,
mahkflas- un andeles dahrsneeki Aisputê. [248]

Labi dihgstoschas, **Kreewijas** un **Kursemes**

sarkanà ahbolina-, timotina- un **raisahles sehklas,**

kà ari **sehklu ausas, meeschus, wasaras rudsus, sirninus, lehzas, linu sehklas** un 13/14% **superfosfatus**

pahrdod [253]

Fr. Weidemanis, Jelgawâ,
labibas, silku un sahls weikalâ.

Balts, bruhni flekots, garspalwigs seteru

putnu funis,

kas uf wahrdu „Beo" klausahs, ir pakłihdis. Pret pateizibas algu janodod pee adwokata A. Goebela, Kuldigâ. [259]

Ahboltina
un
timoteja sehklas
pahrdod [27]
C. Höpkeris, Jelgawâ.

Pastahwigs lehgeris
Krimas un **ahrsemju**
wihna, ruma, konjaka araka un portera
par Rihgas pagraba zenahm
pee [268]
C. Höpkera, Jelgawâ.

Schampaneri.

Peedahwaju manus labi noguldîtus **schampaneerus,** kas skaidri un smekigi, **Frantschu schampaneerus,** kas neko daudz sliktaki, tikai labu daku **lehtaki.**

Ihpaschi eewehlamas sortes:
Monopola
Kabineta
Kremanta } **wihnu**
Silleri
Reines wihna mutseks
Moseles mutseks
Kreewu schampaneera
Krimas schampaneera.

Zenu rahditajs arweenu dabonams.

Atkalpahrdeweji dabon pelnas teesu.

Lud. A. Schweinfurth, Rihgâ,
Minsteru eelâ № 10, ne tahl no pasta.

Noguldîtawa pee Paula Martinelli kga, Jelgawâ. [525]

Wihnu,

bischofu, rumu, konjaku, araku, kâ ari **likeerus** un **schnapsus** no G. A. Bertels'a, Rihgâ, pahrdod par Rihgas zenahm [257]

Rud. Lankowskys,
Jelgawâ, Katoku eelâ № 1.

Latweescheem
un weetu mekletajeem!

Lai nowehrstu daschadas pahrpraschanas, nopeetni luhdsam, eewehrot muhsu nolihgumus pee weetu un semes apgahdaschanas zaur muhsu weikalu. Kâ komiju aprehkinam no semes pirzejeem un rentetajeem $^1/_4$—$^1/_2$% no pirkschanas waj rentes summas. Weetu mekletaji maksâ 5—10% no gada lones. Gepreekscheja maksa, isnemot isdoschanas, neteek nemta. Weetu mekletajeem bes tam wehl ja-eesuhta 4 rubli naudâ, no kureem 2 rubli paleek preeksch sarakstischanahs ar weetu deweju kungeem un nehmeju, kâ ari preeksch ceakstischanas un zitahm isdoschanahm. Tee otree 2 rubli teek isleetati preeksch sludinajumeem, weetu mekletaju labad. Schi nauda neteek nekad atpakaf maksata, bet dod teesibas, weena gada laikâ us katru muhsu weikalam peeteiktu un reflektantam pasigu weetu peeteiktees, pahr kuru bes kaweschanahs muhsu klijenteem teek sinots. Dehl daudzpusigas weetu peeprasischanas, mums naw eespehjams, katram ihsâ laikâ weetu isgahdaht, un luhdsam tamdehl to eewehrot, lai beidzahs abi pusigahs nepatischanas. Weetu deweju kungi brihwi no wisahm maksaschanahm.

Ja kahds semes pirzejs waj rentetajs wehlahs, lai muhsu agents brauz lihdsa pee semes apskatischanahs, tad eepreeksch zeka nauda ja-eemaksâ un preeksch sarakstischanahs pastmarkas ja-eesuhta. Eewehlam tikai to labako un derigako. Laipnu apkalposchanu katram apsolidami, gribam arweenu zenstees, saweem tauteescheem un katram, kas pee mums greeschahs, to labako padomu dot. [262]

Adrese: Грюнбергъ, гор. Вильно.

Sahdsiba.

No Talsu pilsteesas top zaur scho darihts sinams, ka nakti no 13. us 14. Merzu sch. g. Mas-Wirbes muischâ

melns sirgs,

ar druszin baltahm spalwahm us muguras, sedlu weetâ, kreisâ azs isskatahs bahla, 5½ gadu wezs, widejâ leelumâ, wehrts 60 rubl., — tizis nosagts.

Talsôs, 24. Merzâ 1886.
(№ 5096.) Pilskungs: Heyking. [252]
(S. W.) Sekreteeris: Grauding.

Sahdsiba.

Piksteres Aparawu saimneekam, Jehkabam Immertreuam, ir is ne-aisslehgta stalla

gaischi behrs sirgs,

ar baltu peeri, 35 rubli wehrts, un weenas ragawas, tâ ap 1 rubli 50 kap. wehrtas, un Grobinu saimneekam, Jahnim Wihtolam, ahrâ atrodoschs eesuhgums, 3 rubli 15 kap. wehrts, nakti no 24. us 25. Februari nosagti. [251]

Jaunjelgawas pilsteesâ, 24. Merzâ 1886.
(№ 2984.) Asesors: L. Schlippenbach.
Aktuars: C. Neumann.

Ruston, Proktor un beedr., Rihgâ un Leepajâ.

Pahrdod leelâ iswehlê:
Lokomobiles un **twaikkulmaschinas,** is paschu fabrikas Linkolnâ. **Stiftu kulmaschinas; ahbolinu** un **platfehjmaschinas.** — **Ahbolinu kuhlejus** un **wehtischanas maschinas.** — **Wooda labibas** un **sahles plaujmaschinas.** — **Tiger sirgu grahbeklus, ekselu maschinas** un **peena saimneezibas maschinas.** — **Tschetrlemeschu** un **uniwersalos arklus.**

Faulera wirzas- jeb sutras pumpjus.

Ehrgelu un **Sweedru arklus.** — **Kartuselu arklus.** — **Czeschas.** — **Sehklas apklahjejus.** — **Maschinu sikfnas.** — **Maschinu ellu.** — **Superfosfatu.** — **Kaulu miltus.** — **Kainitu.** — Us wehleschanos peesuhtam maschinu aprakstus un zenas.

Tukumâ pahrd muhsu **laukfaimneezibas rihkus** un skunstigos mehslus, kâ: **superfosfatu, kaulu miltus** u. t. j. pr., kaufmanis **J. Eichenberga kgs,** pee tirgus platscha. [1]

Kursemes sawstarpigahs uguns-apdroschinaschanas beedribas sludinajums.

Kursemes sawstarpigahs uguns-apdroschinaschanas beedribas direkzija dara zaur scho sinamu beedribas lozekleem, ka beidzamâ generalsapulze Merza mehnesî 1886. g. schahdus nolehmumus taisijusi:

1. Weselu plaujo apdroschinaschana preeksch wisa wesela gada ir atwehleta, pee kam tahs plaujas wehrtiba, pastahwoscha graudôs, salmôs un pelewâs, ar 15 rubleem sudr. par tekoschu puhra-weetu druwas teek aprehkinata. Bet schi apdroschinaschana neder preeksch jau klehtis sahehrtas labibas, preeksch kam wezâ apdroschinaschanas wihse teek peepatureta. Labiba war wisadâs schai beedribâ apdroschinatâs un pawisam ne-apdroschinatâs ehkâs, kâ ari kaudsês tikt usglabata, un ari ar twaik-kulmaschinahm tapt kulta. Tikai tai gadijumâ, kad labiba rijâ teek usglabata, kurâ kalteschanas rija 48 stundas preeksch degschanas waj pa winas laiku ir leetata, nekahdas skahdes atlihdsinaschanas neteek maksahts.

Mehra skaitls, ar kura palihgu peederigâ apdroschinaschanas summa ja-aprehkina, ir 18.

Degschanas skahdi aprehkinot, waijaga to pateesi sadegusscho un warbuht wehl atlikuschos labibu.

2. Apdroschinaschanas noslehdsot, nebuhs nowehrteht sawstarpigahs palihdsibas sneegschanas, kad tahdas pastahw us labprahtiga nolihguma, bet buhs ehku apdroschinaht par pilnu apdroschinaschanas wehrtibu. Zaur scho ne buht neteek pahrgrosihts statutu 35. §, tamdehl ka tas runâ pahr besmaksas palihdsibas sneegschanahm, eekams augschejâ gadijumâ tahs ir sawstarpigas palihdsibas sneegschanas.

3. Uhdens kublam rijâ waijaga tikai pa kulschanas- jeb kurinaschanas laiku ar uhdeni buht pilditam, un waijaga pee kalteschanas rijahm schajâs, turpreti pee kulschanas ar mashinu — ahrpus ehkas, jeb weegli atsneedzamâ weetâ lokomobiles tuwumâ stahweht.

4. Kahdas ehkas takses-wehrtibas 6. sestdala (statutu 27. § no 1873. g.) war pee zitahm beedribahm tikt apdroschinata, isnemot to gadijumu, kur, kâ 1. punktê minehts, wesela plauja teek apdroschinata.

5. Kungu dsihwojamahs ehkas war lihdz 50 tuhkst. rubl. sudr. augsti tikt apdroschinatas un kustinamâ manta tajâs tai leelakâ augstumâ no 25 tuhkst. rubl. sudr., un ir eeksschkigâ eerikte, kâ ari eisoschee daiki no sudmalahm un fabrikahm usluhkojami kâ pee immobila jeb nekustinamahs mantas nepeederoschi, un war sewischki kâ kustinamâ manta tikt apdroschinati, preeksch kam tas lihdzschinigais leelakais augstums no 10 tuhkst. rubl. sudr. paleek nepahrgrosihts. Sem kustinamahs mantas wehrtibas eisoschee daiki naw lihdz eerehkinati, bet war, kustinamo mantu isslehdzot, tikt apdroschinati tai wehrtibâ no 10 tuhkst. rubl. sudr.

6. Kulmaschinas bes lokomobilehm nebuhs nemt apdroschinaschanâ, un jau apdroschinatahs ir ja-isslehdz; tad tikai tas nenoteek, kad tahs ar zitu spehku teek dsihtas un ne wis ar twaiku jeb damfi.

7. Kulmaschinahm, kuras lihdzâs ar lokomobilehm ir peemeldetas, buhs palikt pee tahs paschas eestahschanahs naudas un pee lihdzschinigâ aprehkinuma, turpreti par apkahrtbrauzoschahm maschinahm prehmijas zena ir japa-augstina, un proti, lihdzschinigâ mehra skaitla 35 weetâ tagad japeenem skaitls 40.

8. Kulschanas rijas bes uguns kurschanas un kalteschanas rijahm, kâ ari schkuhnus, pee kurahm lokomobiles strahdâ, buhs usluhkot par semkopibas eetaisehm, un pehz tam ari tos klasifizeereht.

9. Terminsch, dehl apdroschinajumu peemeldeschanas preeksch nahkamâ pahrwaldes gada, kas 1873. gada statutu 22. § nolikts us 15. Merzu, nahkotnê ir atzelts 1. Februari, — sinams, ja eepreeksch neparedzami apstahkli to nepadara, ka schai sinâ wehlaka pahrgrosischana ir japeerahda jeb japasino.

10. Pahrgrosot 1883. gada generalsapulzes nolehmumu uguns-kekschu sinâ, kas bija jatura preeksch ikkatras ehkas saws, us preekschu peetiks ar seschee uguns-kekscheem preeksch wisahm ehkahm.

11. Kad kahds uguns-apdroschinaschanas beedribas kontroles komisijas lozeklis par Kursemes kreditbeedribas kontroles komisijas, jeb sagatawoschanas komisijas lozekli teek eewehlehts, un scho eewehleschanu peenem, tad winam peenahkahs, atkahptees no uguns-apdroschinaschanas kontroles komisara amata.

12. Taksatoru juhdschu- un ustura nauda, no 23. Aprika 1886. g. sahkot, wairs naw janem no peederigeem sawrupeem beedribas lozekleem, bet ta ir, peerehkinot 3 proz. pee prehmiju maksaschanas, ja-isdala us wiseem beedribas lozekleem.

13. Taksatoru instrukzijas 31. § 6. punktê (skat. VII. klasê) ir schahdi sastahdita:

„Ehkas ar skursteneem, kuru behninu ruhme zaur masakais 2 pehdas no skursteņa atstahwoschu uguns muhri, waj zaur masakais 4 pehdas no skursteņa atstahwoschu zeetu dehlu seenu ir atschkirta."

Kad weens no augschejeem nosazijumeem ir ispildihts, tad ehka paleek tanî winai zitadi peederoschâ apdroschinaschanas klasê.

14. Pee kukgarniturahm, jeb lokomobilehm, kas tikai apdroschinatâ pascha muischâ strahdâ, 5prozentu nowilkumam pirmâ gadâ naw ja-eestahjahs.

15. Jumteem ar dakstineem us schindeleem japeeder pee galwas-nodalas A.

16. Apteekas, t. i. tâ sauktahs andeles apteekas, dehl isschkirschanas no tâ sauktajahm mahju apteekahm, tikai tad peenemamas apdroschinaschanâ, kad winâs welweti pagrabi atrodahs preeksch gahses, ehtera un zitu tahdu weelu usglabaschanas.

Jelgawâ, 17. Merzâ 1886. [231]
(№ 7484.) Darischanu waditajs direktors: **Ad. v. d. Osten-Sacken.**
Sekreteeris: C. Nelius.

Kursemes ekonomiskahs beedribas

usdewumâ mehs, no tagad sahkot, pee sawas awises sludinajumu peelikumu islaidisim un wisahm muischu- un pagastu waldehm Kursemê un pa dakai ari Widzemê par welti peesuhtisim. Schim brihscham to isplatisim 3000 eksemplarôs. Sludinajumus nem preti: [266]

Rihgâ: John Rolfenn, Leelajâ Smilschu eelâ Nr. 36, un Ernsts Plates.

Jelgawâ: Otto Westermann un Rud. Lankowsky & Liccop.

Wiseem teem, kas deenesta weetas meklê, jeb semi wehlahs pirkt waj nomaht, mehs eewehlam, lai isleetâ scho sludinajumu lapu, un mehs it ihpaschi **ustizigeem,** labi apleezinateem eerehdneem un deenesineekeem peepalihdsesim weetas dabuht.

Land- u. forstwirthschaftl. Zeitunga.

Witebskas gubernâ,

Polozkas aprinkî, teek labas aramahs un plawas semes gruntsgabali, 20—100 desetinu leelumâ, par 30 lihdz 50 rubl. desetinâ, pahrdoti. Krasti no esareem un no plostoschas upes war katram gruntsgabalam tikt peedaliti. Gruntsgabals ir pa leelakai dakai ar buhwes-, bet ari ar malkas kokeem apaudsis. **Tikai 25% no pahrdoschanas summas teek kâ eemaksa pagehretas.** Tuwaku sinu dehl lai meldahs pee Графу Виктору Солтану, чр. Г. Невель, им. Крапуты, tuwakâ dzelszeka stanzija Polozka, waj pee Rud. Mosse, Rihgâ. [260]

Uhtrupe.

Jaun-Schagares sudmalâs tiks 16. Aprilî sch. g. uhtrupe notureta. Pahrdos **lopus un wisas saimneezibas leetas.** [267]

Uhtrupi

noturehs **Bornsmindes Stagenu mahjâs 15. Aprilî sch. g.,** kur wairakfoischanâ pret skaidru samaksu pahrdos **sirgus, gowis, aitas** un **zuhkas.** [271]

Krona Kumbru muischâ, pee Saldus, ir

sehklas ausas

un labi **sehklas kartufeli** (oschlapini) pahrdodami. [269]

Kreetnas wihreeschu

schirmzepures

dabonamas **A. Eiche** kga drahnu bodê, Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 11. [230]

Kursemes sawstarpigahs krusas apdroschinaschanas beedribas sludinajums.

Kursemes sawstarpigahs krusas apdroschinaschanas beedribas direkzija dara zaur scho wispahrigi sinamus no general-sapulzes 7. Merzâ 1886. taisitos spreedumus:

1) tiks nahkamâ laikâ ikkatram apdroschinatam kopâ ar polisi agentu un aprinku preekschneeku wahrdisks saraksts pasneegts;
2) paleek labibas zenas nepahrgrositas tâpat kâ 1885. g.;
3) noteikt prehmijas maksu par 1886. g. us 1 % no apdroschinatahs wehrtibas;
4) ir direkzijai atwehlehts, kad tekoschâ gadâ kahdi pahrwaldes padomes lozekli isstahtos, zaur jaun-iswehleschanu zitus eezelt;
5) ir, dehl statutu pahrgrosischanas, komisija iswehleta, sastahwoscha is beedribas direkzijas, pahrwaldes padomes un trim no general-sapulzes ad hoc sastahditeem delegirteem.

Tamlihdzâs ta pati direkzija dara sinamu wiseem beedribas lozekleem, ka apakschâ minetee kungi bijuschi tik laipni,

agenturu

usnemtees preeksch 1886. g., un proti:

1. E. von Uloth — Pehtera muischâ.
2. Heinrich Harff — Wezmuischâ.
3. Gustaf Harff — Kuhlmann muischâ, preeksch Bauskas.
4. Wirspilskungs barons von Vietinghoff, preeksch Jehkabschtates.
5. Sekreteeris Michael Reinfeld, preeksch Jaunjelgawas.
6. Barons von Behr — Wahrenbrokâ.
7. Asesors barons Theodor von Engelhard, preeksch Ilukstes.
8. Bahr, preeksch Ilukstes.
9. Untinowsky — Kalkunes Berkenhegenê.
10. Mahzitajs Rosenfeld — Sehrpilî.
11. J. G. Reinssen — Lustbergê.
12. Barons von Stempel — Wittenheim-Susejâ.
13. Pilskungs barons von Offenberg, preeksch Tukuma.
14. W. Kronberg, preeksch Talsteem.
15. Asesors barons von Lieven, preeksch Kuldigas.
16. P. Rochlitz, Krona meschakungs Kursischôs.
17. Asesors barons von Roenne, preeksch Aisputes.
18. Meera-teesnesis barons von Bodelschwing, preeksch Grobinas.
19. von Greig — Sasu muischâ, preeksch Jaunjelgawas.

Direktors: **Barons von Foelckersahm.** [261]
Sekreteeris: **Barons Rudolf von Grotthuß.**

Buhdami tagadejee weetneeki

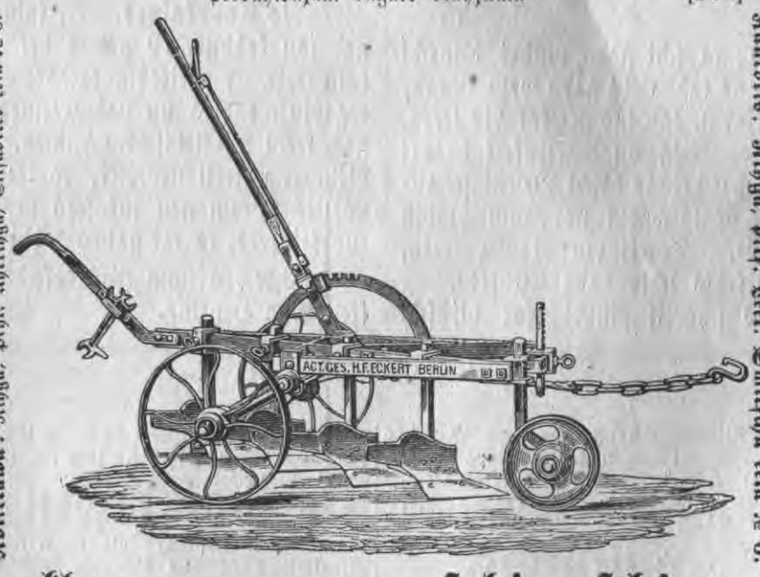
Berlines H. F. Eckerta akziju beedribai

preeksch winas

semkopibas maschinahm un rihkeem,

peedahwajam bagato krahjumu [273]

Noliktawa: Rihgâ, Peht. Ahrihgâ, Elisabetes eelâ № 6.



Kantoris: Rihgâ, pilsp. Leel. Smilschu eelâ № 6.

arklu ar 1, 2, 3 un 4 lemescheem, kâ ari sehjmaschinas, sirgu grahbeklus u. t. t.

Helmsing u. Grimm.

Kuhku (Ritt. Abaushof) pagasta weetneeki ir nospreeduschi, no 1. Janwara 1886. g. Wisaugstaki atzelto dwehselu naudu tahdeem pagasta lozekleem, kuri jau sawas nodoschanas, to starpâ ari lihdz 1. Julijam 1886. g. isdalito dwehselu naudu, pilnigi samaksajuschi, beidzmineto naudu ne-atmaksaht, bet preeksch pagasta waijadzibahm isleetaht, kâ par peem. preeksch leenetahs naudas atmaksas is skolas buhwes gadeem u. t. j. pr., turpretim no teem, kuri pa dakai jeb wehl nemaz sawas nodoschanas nebuhtu maksojuschi, tahs tai mehrâ likt no pagasta waldes peedsiht, kâ pagasta weetneeki isgahjuschâ rudenî nolehmuschi.

Tahdu nolehmunu sinanu darot, augscheja pagasta waldes peekodina saweem pagasta lozekleem, ka nemeera peeneschanai janoteek 14 deenu laikâ, rehkinot no sludinaschanas deenas. Pehz schi laika spreedums panahks likumigu spehku un netiks pahrsuhdsiba wairs peelaista.

Riterschaftes pagastu ramâ, 7. Merzâ 1886. g. [208]
(S. W.) (№ 99.)

Muhrneekam

waj **buhwmeisterim** top weeta us laukeem peerahdita Katrinas eelâ № 10. [264]

Uhtrupe.

Otrdeen, 1. Aprilî, un nahkoschâs deenâs, pehzpusdeenâs, arweenu no pulksten 4eem sahkot, tiks stuhra bodê, Rubinsteina namâ, blakam Pehterburgas hotelim, weena partija manteliu, ahdu, sihkpretschu, drahnu u. t. t. pret tuhlit samaksu wairakfoischanâ pahrdoti. Eepreeksch uhtrupes, preekschpusdeenâs, no pulksten 11eem lihdz 1am, taks leetas war apskatitees un manteliu usproweht. Pilsehtas mahkleris:
N. Kupffer. [274]

Linu un pakulu dsijas,

wisôs nummurôs,
kokwilnas schkehrinus,
wisôs nummurôs un daschadâs krahsâs,
sweijneeku (tihklu) dsijas
un [172]
linu deegus,
daschadôs nummurôs,
pahrdod par fabrikas zenahm
K. Heilsbergis,
Jelgawâ, pee tirgus, blakus apteekai.

---

25 rubli

pateizibas algas dabuhs tas, kas usrahdihs to laundari, kas manâ mahjâ schi gada 21. Merza rihtâ, pulksten 7ôs, kuknâ plihts reerê eelizis sprahgstoschu weelu, kur ta saspahrdija plihts krahsni, daschus keegelus, logu ar wisahm ruhtihm un rahmi istreekdama; jo laundara nodoms buhs bijis, netik ween bedsinaht, bet ari zilweku dsihwibas laupiht. [263]

Dobelê, 1886. g. **C. Treugut.**

Uhtrupe.

Meschotnes Adatinu mahju saimneeze Anna Padeg dara sinamu, ka wina, dehl mahju saimneezibas atdoschanas, pahrdos 17. un 18. Aprilî 1886. g. Meschotnes Adatinu mahjâs wairakfoischanâ pret tuhlit samaksu sawu Adatinu mahju inwentaru, sastahwoschu is sirgeem, gowihm, aitahm, zuhkahm un zitahm pee mahju saimneezibas peederigahm leetahm. [272]

Anna Padeg.

Bukaischu
labdarischanas beedriba
usaizina sawus beedrus,
15. Aprilî sch. g.,
pulksten 3ôs pehz pusdeenas, us

general-sapulzi

ceastees **Grünberga kga sudmalu dsihwokli.** [270]

Beedr. preekschneeks.

Aisputes wirspilsteesa dara zaur scho wispahrigi sinamu, ka

Meldsires Purwju

mahju pahrdoschana, kas bija nolikta us 9. Aprilî 1886. g.,

nenotiks.

Aisputê, 7. Merzâ 1886. [213]
(№ 629.) Wirspilskungs: H. Simolin.
Sekreteeris: Adolphi.

Sahtes mahzitaja muischâ

septinpadsmitajâ (17.) Aprilî s. g.
taps
istabas leetas, daschadi lopi, rati, ragawas, saimneezibas leetas un lauka rihki
wairakfoischanâ pret tuhlit samaksu pahrdoti. [275]

Sludinajums.
Masas

nomas weetas,

no 100 lihdz 300 rubleem gada nomas, ir no Jurgeem 1886. gadâ dabonamas **Leel-Satiku muischâ,** ne tahl no Saldus. [241]

Labu, skaidru

wasku

pehrk par augstahm zenahm
Rud. Lankowskys,
Jelgawâ, Katoku eelâ № 1.

Norwegu tauku

filkes,

leelas un masas, pee [234]
C. Sillera,
Jelgawâ, pee tirgus.

Bauskâ
uz tirgus platscha, — **zaureijamâ bodê,** — **pee jaunâ Meiseka** ir leela iswehle

kartunu,

un tamdehl waru tos pahrdot 10—17 olekschu par rubli; tâpat ari **willana drahnas** dodu 4—7 olektis par rubli. Peedahwaju ari wisadas **sezes, oderes drahnas** un **auschamo bomwillu.** — Laba, sausa preze un Rihgâ pehrweta. [265]

Dehl Jelgawâ pahrzeltâ sirgu tirgus, buhs [236]

sirgu-
un
lopu tirgus
Bauskâ
23. un 24. Aprilî 1886. g. bes tulles maksas. [236]

Ahbolina
un
timoteja sehklas
peedahwâ [233]
C. Sillers,
Jelgawâ, pee tirgus.

!Par fabrikas zenahm!
Isprohwetas, labi dihgstoschas
sarkanâ, baltâ un Sweedru
ahbolina sehklas
un
timotina sehklas
dabujamas pee
K. Heilsberga,
Jelgawâ, pee tirgus platscha. [219]

Дозволено цензурою. Рига, 31-го Марта 1886. г.

Drukahts pee J. W. Steffenhagena un dehla.
(Te klaht 2 peelikumi.)

Drukahts pee J. W. Steffenhagena un dehla.

wakâ. Schahweens ar wisu prapi eeskrehjis pakruhtê. Wehl ar to karstumu eeskrehjis asinainsch istabâ, nokrisdams pee sawas gultas us grihdu. Ataizinatais pagasta wezakais isjautadams waizajis, kà tas nahzis. Nelaimigais skaidrâ balsî atteizis: „To esmu pats padarijis; to tà gribeju!" — Otrâ rihtâ pehz leelahm un breesmigahm sahpehm winsch nomiris. Lihkis nosuhtihts us Jelgawu, dehl ismekleschanas.

Grentschu Aisstrauschu wihri braukuschi 8. Merzâ no Matkules mescha ar malku us mahjahm. Pee Semites kroga tee peeturejuschi, sirgus atpuhtinadami. Sahkuschi leelitees, un beidsot ari saderejuschi, kas ahtraki war isdsert pusstopu schpirta, un kas drihsak peedsehris nokritihs pee semes, tam buhs jamaksà. Schpirtu isdsehruschi, tee braukuschi us mahjahm; bet weens kalps, kahdu gabalinu pabrauzis, jau nokritis no wesuma, — tomehr tee ziti to uszehluschi un us wesuma peesehjuschi. — Mahjâs pahrbraukuschi, to atraisa un zeł augschâ, — bet wihrs ne kusteht nekust. Tomehr tee domâ, ka naw wis nomiris, bet tik stipri peedsehris, un tamdehł to wisadi zilâ un wasâ, lai tak atmostos. Bet neka! Kas pagalam, tas pagalam! — Dakteri usschkehrsdami leezinajuschi, ka wihrs us wesuma guledams noslahpis. — Seewa un behrni paleek bes maises pelnitaja un apgahdataja.

No Semites. Scheijenes Klahwu kalnôs granti berot uskrita 3. Merzâ it jaunam, tik-ko 20 gadu wezam puisim pahrkahrees semes gabals wirsû un to nosita. Galwa un rokas palikuschas apakschâ, — tik kahjas ahrâ. Gan tuhlit zilweki saskrehjuschi, nelaimigo isglahbt, bet semes atrokot atraduschi, ka bijis jau pagalam.

No Kandawas. Kandawas ahdgehris, wakarâ mahjâs pahrnahkdams, atron sawâs mahjâs sagłus, wina mantas un ahdas sapakajot. Sagłi grib ismukt, — bet ahdgehris nelaisch wakâ. Schee ahdgehri tà eewainojuschi, ka tam ilgaku laiku bija jaguł slimam. Polizeja, sagłus sakerdama un winu mahjas iskratidama, atradusi daudſ nosagtu leetu. Schee wihreli jau daudſ gadeem sawu sagła amatu strahdajuschi, — bet lihdſ schim wineem bija laimejees no teesas nageem isbehgt. — Diwas meitas, — weena no Aisdsires pagasta, otra no Daigones, — sawus kauna un grehka darbus slehpdamas, nogalinajuschas sawus behrnus un tos paslehpuschas. — —

No Puses un apkahrtnes. Reti kad war peedsihwot tik sneega bagatu seemu, kahda bija schihs seemas otrà puse. Sneegs sasniga pa Seemas-swehtkeem un pastahweja lihdſ paschai pawasarai. Deewa schehlastiba, ka tà bija. Kungi pahrdewa meschus, un tur tad atrada labajâ zeła laikâ pełnu daschs labs, kas nesinaja zitadi schajôs gruhtôs laikôs, kur nemt naudas grasi preeksch waijadsigahm maksaschanahm. — Slapjais, aukstais rudens bija eeperejis daudſ slimibu ari pa muhsu pusi, un pastahwigais aukstums tahs nu gluschi ispereja. Tà tad ari notizees, ka behrni daschadi slimo. Wiswairak tee saslimst ar masalahm un dselteno kaiti. Masalu dehł, us wairak nedełahm bija jaslehdſ Puses, diwas Puseneeku un Ugales skolas. Masalas prasa behrnu starpâ daschu upuri; mirst laba teesa. Ap Luhgschanas deenu bija Puses draudsê jau kahdi septini behrni ar masalahm miruschi. Ari Ugales skolotajam masalas weenu dehlinu nodewa nahwes warai. — Pa muhsu pusi sahk jau ari daudſi pahreet Kreewu pareistizibâ. n.

No Greeses. Greese ir weena no Leel-Eseres muischahm, un atrodahs paschâ Wentas upes malâ, kur wehl weena upe no weenas puses, un otra upe no otras puses eetek Wentâ, proti Wardawa un Wadakste. Scho widuzi apluhkojot, jaleezina, ka jaukaku weetu daudſ newar atrast. — Tagad nu pasinoschu, kà mums schogad ar pluhdeem gahja. — Kad 18. Merzâ leetus atkal muhs apsweizinaja, un sahka balto deki slapinaht, tad tas warenus pluhdus padarija, tà ka muhsu wezo Wentu usluhkojot, schauschalas pa kauleem gahja, ka ta 18. un 19. Merzâ tà bija pahrpluhdusi, ka uhdens bija no weena kalna lihdſ otram, tà ka muhsu Greeses basnizas walle bija jau eeksch uhdena, un ledus steidsahs ar steigschanos projam, ko stiprais sals schogad bija papilnam sataisijis, — bet nu saulite un leetus to gan uswareja, un it ahtri aiswadija pahr robeschu. — Daudseem ari deewsgan skahdes padarija schee ahtree pluhdi, tà ka witni lihgodami nesa balkus, malku un daschadus kokus projam, un pat sudmalu ritenus; jo Leischôs daudſ sudmalu, kà dsirdam, sapostihts. Tà ari scheit Moscheiku tuwumâ B. kga sudmalas it stipri sapostitas, un pee tahm leela skahde padarita. Deewa schehlastiba, ka wehl naw uhdens tahs pawisam nonesis projam. — Nu gan waru ar preeku leezinaht, ka uhdeni bischkin jau nokrituschi, un pawasara jau rahdahs. Ar plosteem gan 21. Merzâ wehl nekur neweena nezehla. — Lopu ehdamais wiseem pee beigahm, un wisi sauz un brehz, kad tik lopinus drihſ waretu dsiht ganôs. Ziti jau sahk jumtus noplehst, kad naw lopeem ko dot ehst. Dascham lopu bariba pehrn sapuwa, un dascham ta pawisam palika us lauka. — Lopi ari daudseem kriht un slimo; wiswairak aitas nobeidsahs ar uhdens kaiti. — Plosteneekł nu tik preezajahs, ka teem gows atkal slauzama, un tee warehs makus pildiht atkal pilnus ar naudu, kad tik uhdens paliktu bischkin masaks. Peesaritis.

No Lamineem. Muhsu skolas telpas ir łoti knapas un saspeestas. Us to noluhkojotees, kahdu laiku atpakał tika runahts un spreests, ka drihsumâ skolas un skolotaja istabinas paplaschinamas un pahrlabojamas. Bet tagad kahda dała pagasta weetneeku, kam nahzahs pahr scho labo leetu spreest, kas no pagasta wezakâ D. kga tika likta preekschâ, sihwi pretojahs. — Kur tad nu paleek muhsu gaismas laiki, kad tà attihstibu kawejam, pehz ka wisi tagad dsenahs? Behdigi gan, bet — tomehr teesa! M.

No Nigrandes. Kahds scheijenes saimneeks W., sawas meitas kahsas rihkodams, brauzis us Leel-Eseri, sihwo eepirktees. Zełâ tam wehl peebeedrojees kahds wezis J., kas ari brauzis us Leel-Eseri, schnabi eepirktees preeksch kahdahm zitahm kahsahm, un sawu tur dsihwodamo dehlu apmekleht. Abi sasehduschi minetâ saimneeka ragawâs un aisbraukuschi. Leel-Eserê waijadsigo schnabi, kà dsird, par kahdeem 25 rubł. eegahdajuschi, tee braukuschi us mahjahm. J. wehl tur panehmis sawa dehla kreetnakahs drehbes pahrwest us sawahm mahjahm. Ka tee ar nopirkto schnabi wisai taupigi ne-apgahjahs, redsams no[illegible], ka pee B. kroga peeturejuscheem, saimneeks eegahjis tur eekschâ, sehwelkozinus nopirkt, bet wezi atstahjis ahrâ, ragawâs sehschot, un tam peeteizis, lai tur drukku usgaidot. Kad saimneeks isnahzis atkal ahrâ no kroga, tad wezis ar wisu sirgu bija pasudis. Saimneeks gan, zik waredams, tuhdał dewees pakał, un tà nosskrehjis lihdſ Nigrandes muischai, — bet wezis J. ar sirgu tur wehl nebija nonahzis. Tuhdał dewuschees atpakał, pasuduscho wezi mekleht, un to ari atraduschi us zeła, — bet bes sirga un brandwihna. Kà tee winam pasuduschi, to newarejis ar to wislabako gribu atzeretees, — tikai domajot, ka esot tizis no kahda sasists un issweests is ragawahm. Otrâ deenâ gan sirgu atrada kahdâs Eseres mahjâs sakertu, — bet drehbes un sihwais preeksch abejahm kahsahm bija un palika pasudis. — Laudis mehdſ daschadi pahr scho gadijumu runaht un saziht, — sinams, jokojot, — ka esot diwejas kahsas pasuduschas. Dantons.

No Ruzawas. Pee mums jau pilniga pawasara eestahjusees. Gahju putni jau eeraduschees. Pat taurini un waboles jau pamaniti. Dsiłais sneegs nokusa itin ahtri, zaur ko leeli pluhdi iszehlahs, tà ka kahdas deenas pasts newareja nobraukt no Ruzawas lihdſ Nihzei, pluhdu labad. Tagad jau wisi uhdeni nokrituschi, un pee pastahwigâ, sausâ deenwidus wehja dubłainais zełsch nosausihs jo ahtri ween. — Nesinu, kur wehl łaudis tik maſ gahdà par basnizas apkopschanu, kà pee mums. Jau no ahrenes muhsu wehl jauno un deewsgan daiło Deewa namu usskatot, pahrnem reebigas, sahpigas juhtas. Kalku puze ap torni un preekschdału nokrituschi, un torna un paschas basnizas jumts noplihsis. Swehtdeen, 16. Merzâ, basnizâ us altara bija tik daudſ uhdena satezejis, ka waijadseja ar kausu smelt. Seemâ, atkusi, basnizâ schur un tur ledus kalui redsami. Greesti buhs jau, leetainâ laikâ weenumehr slapji stahwedami, kreetni ween papuwuschi, jo uhdens tek jau otru gadu jumtam zauri. Kamehr basniza wehl bija labâ kahrtibâ, tamehr stahweja wisapkahrt stalaschas. Tà tas bija jau daschus gadus. Warbuht ka stalaschas bija wehl pirmahs, kas pee buhweschanas uszeltas. Aispehrnâ wasarâ, kur stalaschas jau no jauna bija waijadsigas, tahs tika nolaustas un wairakfolischanâ pahrdotas. Tagad neteek ne jaunas stalaschas zeltas, ne basniza islahpita. Laikam Ruzawneekeem schi wehl itin jaunâ un smukâ basniza nepatihk; wini, kà leekahs, grib łaut schai sabrukt, lai atkal waretu jaunu buhweht. — Ruzawneeki gan to, ko basnizai atrauj, atdod krogôs, jo zitadi newaretu diwi krogi basnizas tuwumâ pastahweht. Ruzawneeks.

No Leepajas. Swehtdeenas wakaru, 23. Merzâ, atbrauza ar wakara wilzeenu Kursemes gubernatora kungs, Paschtschenko, lihdſ ar sawas kanzelejas direktoru J. Maurina kgu. Gubernators nehma naktskorteli Romas weesnizâ, un pirmdeen preeksch pusdeenas, muhsu pilsehtu apluhkojis, atkal ar pehzpusdeenas wilzeenu aisbrauza. Kà no ustizamas puses dsirdams, tad gubernatora kungs Maija mehnesî Leepaju atkal apmeklehs, un ilgaku laiku schè paliks. Gubernatora kungs schoreis bija issazijis wehleschanos, lai winam nekahdas atklahtas goda parahdischanas netiktu nestas, un tà tad ari tas no labprahtigajeem uguns-dsehsejeem nodomatais lahpu gahjeens palika ne-isrihkots. — No wisahm malahm dsirdam gaudojam pahr stipru ledus eeschanu un leelisku pahrpluhschanu. Pee mums, paldeews Deewam, ledus pamasam no Leepajas esara iseet, un naw nekahdas leelas skahdes padarijis, tikai kahdus pahri pahłus, kuri wehl no wezâ tilta kà peeminas sihmes stahweja, israudams un weenam kugim stuhri salausdams. — Kugoschana tagad, kur gandrihſ wisas ostas atkal wałâ, sahk pee mums usplaukt. Laiks pastahwigi jauks. Lihdſ 24. Merzam eenahza 192 un isgahja 184 kugi. — 25. Merza rihtâ nomira, ilgus gadus muhsu pilsehtam par birgermeisteri kalpodams, Kahrlis Alekfanders Sakowska kgs, atsneedsis to leelo wezumu no 80 gadeem. Nelaikis daudseem apkahrtnes lauzineekeem bija pasihstams kà dselſs un tehrauda pretschu bodes ihpaschneeks; sawu weikalu nelaikis jau preeksch 2 gadeem nodewa sawa wezakâ dehla rokâs, kuru tas jo paplaschinajis, un tanî ar sekmi tirgojahs. M.

Leeli praht'wehderi.

Diwi Schihdi runaja pahr gaisu. Weens no wineem domaja, ka ar jaunu mehnesi buhschot zitads laiks sagreestees. Us tam otrais eesauzahs: „Oi! ko tad tahs mihlas Dewinas ar tahm wezem mehnesem darihs? — „Nu," otrais pehz kahda laizina atteiza, „no tahm wezem mehnesem wins taisihs swaigsnites!" R. Puren.

Radeneeki.

Diwi zilweki pahrleekam lamajahs, lihdſ beidsot tee weens otru par ehseli nosauzahs. „Ah, nu buhs strihdinam drihſ beigas," kahds treschais sazija, „tee kungi jau apsweizinajahs kà radeneeki!" P.

Leels wezums.

Pee Berlines, Pruhschôs, issweijojuschi Sprehjas upê siwi (kahrpu), kuras kaklâ bijis rinkis un tanî gada skaitls eekalts, kas rahdijis, ka siws ir — 268 gadus weza. S.

Klusas nopuhtas.

1.
Jauks mehnesis spihd it gaischi,
Pee debess — augstumôs, —
Bet mana sirds jo tumschi
Gurst behdu schehlumôs.

2.
To mihlestibu saldu
Wairs nejuhtu pee sew;
Lai sawu prahtu waldu
Un, Tehws, nodod tew.

3.
Es wisu Tew peedodu,
Ko Tu man' darijis;
Lai nogreesch Tehws to sodu
No Tew, ko pelnijis.

4.
Es Tew' ne-aismirstschu,
Kamehr ween dsihwoschu,
Nedſ zitam sirdi doschu,
Bet weena sehroschu.

5.
Es newaru neweenam
Wairs sirdi dahwinaht, —
Lihdſ paschahm nahwes deenahm
To gribu meerinaht! Jehkabneeku tauteete L. B.

Mihkakai wakarâ.

1.
Skani mana dseesmina
Mihligi un lehni;
Eij kà weegla wehsmina
Wakara pawehni!

2.
Eij lihdſ weenai mahjinai,
Skan' pa logu eekschâ;
Stahjees weenai meitinai
Winas gultas preekschâ!

3.
Skani winas austinâ,
Kà ar debess spehlehm;
Runà winas sirsninâ,
Kà ar eng'ku mehlehm!

4.
Saki jaukai meitinai:
Tahkumâ weens dsihwo,
No ka nahk schi dseesmina, —
Tas Tew' gauschi mihło! J. St.

Ne-aismirsti man'!

1.
Laipni spihd pee awotina,
It kà sposchi starini,
Jauka puke — wasarinâ —
Koku ehnâ mihligi.

2.
Straujo, tà kà uhdens wilni,
Smaid', kà mihlib's aztinas,
Skaisti seedi, smarschu pilni, —
Domas raid' pee mihkakahs.

3.
Jaukâ wakarâ it wehli,
Kad swehts klusums wisur gan,
Sauz schi pukit' Tewim schehli:
„Sirsnin', ne-aismirsti man'!" P. K.

Tautas dseesma.

1.
Tauteets juhdsa, bahlinsch juhdsa,
Abi juhdsa kumelinus;
Abi juhdsa kumelinus,
Abi luhdsa, klaht sehdeht.

2.
Nesinoti eesehdosi
Tautas dehla kamanâs.
Tauteets mani wisinaja
Lihdſ Laimites nama dur'.

3.
Isnahk pati mihkà Laima,
Eewed mani istabâi.
Mihłahs Laimas istabâi
Trimkahrtahmi roses seed.

4.
Rauj pukiti, rauj rositi,
Rauj sarkanu magoniti.
Mihkà Laima man pazehla
Seewas krehslu, apsehstees.

5.
Mihkà Laima, nesehdeschu,
Man naw seewas padomina.
Sehdi droschi, nebihsteesi,
Doschu seewas padomin'. Semsarischu Ernsts.

Mihklas.

1) Dsihws sału kroni ness, nedsihws dsihwas dwehselites.
2) Sila gows lahmu laisa.
3) Lihdaka peld, Daugawa salst.
4) Mass wihrinsch, uguns sirsnina.
5) Peleks lahzis pelnôs nurd. Freijas Sahmelis.

(Usminejumi 16. nummurâ.)

Mihklu usminejumi.

(Skat. 12. nummurâ.)

1) Sirgs us pakaweem. 2) Loga ruhtes. 3) Koka ferde. 4) Alus pa spundi. 5) Zilweks; jo kamehr wehl behrns, tas eet ar rokahm un kahjahm, pee-audsis — ar kahjahm ween, un wezs — us bositi atspeedees. 6) Nagla. 7) Pods. 8) Kurwis. 9) Krehsls. 10) Atslehga. 11) Sneegs. 12) Pihpis. 13) Wehjdsirnawas. 14) Lautkahrte.

[Usminejuschi: Jacob Steinberg, Jelgawâ (1., 2., 3., 5. un 14.); Sawinska Katrina un Jahnis, Mehdumeeschôs, un J. Milla, Bahrbeles Millâs (1., 5., 0., 13. un 14.); E. B. (1., 2. un 3.); Seeboldu Kristaps, Kr. Wirzawâ (1., 5., 9., 13. un 14.); P. un R. Witte (1., 2., 3., 5., 6., 8., 11., 13. un 14.); Jahnis Seetin, Andrejs Seetin, Mahrtin Seetinsch un Jahnis Seetinsch, — Stelpes Leel-Seetinôs (1., 3., 5. un 6.); Kristap Wanag, Salajâ muischâ (1., 3., 5., 9. 11. un 14.); Marie Grünberg (1., 3. un 5.); J. Lieberg, Sezê (1., 3., 4., 5., 8., 9., 11. un 13.); Martin Robeschneek, Kristian Renke un Kristian Simson, — Stelpes muischâ (1., 3., 4., 5., 9., 11. un 12.); Paul Kugelberg un Hugo Loschkalns, — Jelgawâ (1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13. un 14.); Jahnis Dundur, Jelgawâ (1., 2., 4., 5., 6., 9., 11., 13. un 14.); J. Freimann un K. Andersohn, — Jelgawâ (wisas); Johann Bihlmann, Blankeltê (1., 3., 5., 9. un 14.); Jacob Fihlipp un Fritz Ormann, — Ilgôs (1., 2., 5. un 14.); J. Th. Jakobsohn, Jelgawâ (1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13. un 14.); Ansis Streija, K—l—z—mâ (1., 2., 3., 5., 6., 8., 9., 11., 13. un 14.); Jeannot Ramin, Naudites Muzeneekôs (9.); Steene, Schuhke, Myrthenberg un Ahtren, — Pilskalnâ. 1., 2., 4., 5., 9. un 14.); Johann Rodolph un J. Pohl, — Jelgawâ (1., 3. un 14.); Johann Anschkinewitz un Kristap Schwollmann, — Jelgawâ (1., 5., 11. un 13.); Seminska Krischus un Kihselu saimneeks (1., 4., 5., 13. un 14.); J. Kalning, Pilsmuischas Kalninôs (1., 4., 5., 13. un 14.)]

Wisjaunakahs sinas.

Jelgawâ, 1. Aprilî. Kreewu awisei „Рижскій Вѣстникъ" teek sinots, ka „wispahrigo teesas eestahschu eeweschanai Baltijas gubernâs eeschot papreekschu deewsgan swariga darbu wadischanas reforma pastahwoschâs teesâs kà pahreeschanas solis. Nodomà, wisâs muhsu teesâs klaiju jeb atklahtu spreedumu taisischanu eewest, un tahs wairak noweetot sem gubernas prokurora usraudsibas. Preekschlikums schai pagaidu pahrgrosibai tiks no teesu ministera wehl tekoschà gada pirmajâ pusê eesneegts walsts-padomei".

Jelgawâ, 1. Aprilî. Schodeen pahr Trikses upi laipa eelikta, pahr kuru tagad kahjahm war eet us pili.

Berlinê, 10. Aprilî (29. Merzâ). Walsts-sapulze apturejusi sawus darbus lihdſ 17. Maijam.

Sofijâ, 11. Aprilî (30. Merzâ). Bulgarijas ahrleetu ministeris sinoja leelwalstju pilnwarneekeem, ka firsts warbuht peenemschot konferenzes spreedumus, — bet pirms winsch gribot pahr scho leetu sasinatees ar Bulgaru tautas-sapulzi.

Atenê, 11. Aprilî (30. Merzâ). Tautas weetneeku sapulze atraidija to preekschlikumu, pehz kura tai tik tahdai ministerijai ja-ustizahs, kas grib karu, un ar 129 pret 83 balsihm issazija sawu pilnigu ustizibu waldibai. No klausitaju puses schis spreedums tika usnemts ar rokâs plaukschkinaschanu, bet ari ar sauzeeneem: „Lai dsihwo karsch!"

Wehstules un atbildes.

1. K. Friedmana kgam, Krihsburgâ: Juhsu wehstuli ekspedizija lihdſ schim naw dabujusi. Waj winu bijaht apdroschinajuschi?

2. K. Kleinberga kgam, Lestenê: Juhsu suhdseschanahs eewehrota. Ekspedizija sinamo eksemplari Jums peesuhtihs.

3. J. R. kgam, Lauterâ: } Negahja. Waj gan domajeet, ka
4. H. A. kgam, Palsmanê: } pahr scho leetu waram rakstiht? Tomehr us Juhsu wehleschanos prowejahm. Bet, kà jau sazihts, negahja.

5. —sarischa kgam, Leel-Eserê: Pahr sinamo leetu neka wairs ne-usnemam; ta tadschu jau ir teesas preekschâ.

6. J. Demanda tehwam: Pateizamees. Nahkoschâ nummurâ.

7. B. Sl. } **kgeem, Ekengrahwê:** Newaram isleetaht.
8. Fz. Z. }

9. J. St—b—g kgam: Lai gan itin brangi raksti, tomehr preeksch politiskas nedełas łapas naw derigi.

10. Leopel—de g—g: Newaram usnemt.

11. Kahdam Walleetim: Ka klusais gawenu laiks daudskahrtigi nepeeklahjigâ wihsê teek trauzehts, tas deemschehl teesa, — bet awises wisas suhdsibas pahr to newar eewehrot.

12. J. J. kgam: Juhsu wehleschanos ispildisim.

13. K. B. kgam: Juhsu wehleschanos newaram ispildiht. Ari tahdu ortografiju newaram leetaht.

14. P—ru M. kgam, Wallê: To paschu sinojumu jau no zitas puses dabujahm peesuhtitu.

15. M. Os— kgam, Susejâ: Nahkoschâ nummurâ.

16. K. S. kgam, Bahrbelê: Schini nummurâ newarejahm usnemt.

17. E. F. S. kgam: Dabujahm pehz redakzijas slehgschanas.

18. E. W. F. kgam: Jums esam zaur pastu atbildejuschi. Waj wehstuli dabuseet, nesinam, jo adrese nebija deewsgan pilnigi usdota.

19. J. Sch., W. P—gâ: Prowesim, kà ar Jums ees.

Latw. Aw. redaktors: **W. Peitan.**

Дозволено цензурою. Рига, 31-го Марта 1886. г.

Basniza un skola.

Sinas.

Jf Kursemes Ewang.-Lutera konsistorijas grahmatahm pahr dsimuscheem, laulateem un miruscheem 1885. gadâ pasneedsam pehz „Mit. Ztgas" saweem zeen. lasitajeem schahdas sinas:

Wisâ konsistorijas eezirkni 1885. gadâ dsimuschas 19009 personas (9861 wihreetis un 9148 seeweeschi). Starp scheem ir 477 dwihni un 3 trinischi, 712 ahrlaulibas behrni un 481 nedsihws peedsimis. Tai paschâ laikâ ir laulati 5072 pahri.

Miruschas ir 13000 personas, un proti 6617 wihreeschi un 6383 seeweeschi. Starp scheem 13000 miruscheem 645 personas bijuschas wezakas par 80 gadeem.

Pee Kursemes konsistorijas eezirkna, kâ sinams, peeder tahs Lutera draudses Kursemê, Kaunâ, Witebskâ, Wilnâ, Graudnâ, Minskâ un Mogilewâ.

Dsimuscho, laulato un miruscho skaits isdalahs us tahm sawrupahm gubernahm schahdâ wihsê:

	Dsimuschi.		Laulati.		Miruschi.
Kursemê . . .	7945 w.	7291 s.	4284	pahri	10409
	15236	personas			
Kaunâ . . .	2021	„	449	„	1370
Witebskâ . . .	897	„	172	„	720
Wilnâ	114	„	29	„	76
Graudnâ . . .	582	„	95	„	351
Minskâ . . .	59	„	25	„	23
Mogilewâ . . .	100	„	18	„	51

Kahrschu spehletajs.

Tschetri zilweki pee galda sehdeja, — bet zik reis pa nedelu un zik ilgi katrâ reisâ, to nesinu saziht. Kroga weeta ta bija. Laipnais lasitajs gan sazihs: tee ehda waj atspirdsinajahs pehz zeloschanas. — Nè! — Tad laikam bija sanahkuschi, pahr scho to parunatees. — Ari to nè! — Wini trihsdesmit diwas lapinas tureja rokâs un tahs pa weenai us galdu meta. Runaht tee daudſ nerunaja; pa brihscham tikai weens waj otrs lahdeja. Domaht ko laba, tee wehl masak domaja, — launa gan papilnam. Wini pa brihscham gan ari nopuhtahs, — bet us to Kungu tee newareja wis saziht: „Kungs, Tawâ preekschâ ir wisa mana kahroschana, un mana nopuhschanahs Tewim naw apslehpta." Dahw. dseef. 38, 10.

Bet ta weena kahrschu spehletaja seewa to gan wareja saziht tanî wakarâ. Wina jau daschu wakaru bija ilgi nomodâ bijusi un to Kungu par sawu wihru luhgusi, un ar to Kungu zihnijusees, lai Winsch to no kahrschu spehleschanas un lahdeschanas saitehm gribetu atpestiht un atgreest. Tomehr to Deewa „Amen" ta wehl nebija dsirdejusi, — bet tai weetâ: „Seewa, kas man ar Tewim? Mana stunda wehl naw nahkusi!" Jahna 2, 4. — Reis ta gan loti bija eepreezinata, kad mahzitajs runaja, ka Deews teescham muhsu luhgschanas paklausot sawâ stundâ. Bet winam esot saws pulkstenis, — un ta ween esot ta waina, ka muhsu pulkstenis ar to nesa-eetahs, bet waren skreen, kad mehs ko no Deewa gribam dabuht, un gauschi paleek pakal, kad Deews no mums ko gaida. Bet Deews ihsteni paklausot luhgschanas us minuti, neweena azumirkla agrak nei wehlak, kâ waijagot. — Minetâ seewina tad to wakar' ari sehdeja, Deewu luhgdama. Nè, — ko saku? — wina nesehdeja wis, bet us saweem zeleem un us sawu waigu bija nometusees, un luhpas tai kustejahs kâ Annai, paschai nesinot, un sirds klusahs nopuhtas palika par skanigeem wahrdeem un stiprahm luhgschanahm, kas ar Deewu zihnijahs pahr sawa wihra dwehseli. Bet tam Kungam, kas us Mosu, kad tas ne sawas mutes wehl nebija atdarijis, jau sazija: „kam Tu tâ kleedsi?" — Tam schihs nabagas un gruhtsirdigas seewinas behdigâ kleegschana un raudaschana jo wairak gahja pee sirds.

Ap to paschu laiku wihrs sinamâ krogâ ar saweem beedreem spehleja kahrtis, un winam tahda laime bija spehlejot, kâ tam wehl nekad nebija bijusi, jo kapeikas un rubli pee wina sahka krahtin krahtees. Bet no kroga slapjajeem greesteem tam us roku krita uhdens pileeni, weens pehz otra, kâ asaras. — Pahr to wihrs sabihjahs, ustrauzehts no sawas sirds apsinas, kâ Belsazars, kad winsch to rakstidamo roku pee seenas redseja. Kâ Juhdasa asins nauda tam isskatijahs tee winnetee rubli un kapeikas, un kâ asins ta sarkanâ sirds eeksch kahrts, un tas melnais krusts, kâ wina pascha kapa krusts. — Raugi, ar tahdahm bailehm, kas kâ apbrunots wihrs pahr kahrschu spehletaju nahza, tas Kungs Zebaot us tizigahs seewas luhgschanu sawu „Amen" sahka saziht. Bet wihrs to nesmaja, un ari wina pati to wehl nedsirdeja. — No krehsla uszehlees, wihrs sawas kahrtis eemeta krahsnî, un to winneto naudu nogruhda semê, sazidams: „Muhscham wairs nespehleschu!" — No grehku meega ustrauzehts, wihrs nu tumschâ nakti skreen us mahjahm. Tahda wehtra tagad plosahs wina sirdî, kâ ta, kas tos mahzeklus Galilejas juhrâ baidija, pirms tee to Kungu bija modinajuschi, saukdami: „Kungs, palihdsi mums, mehs grimstam!" Mat. 8, 25. Un kâ laiwina pret wehtru newar skreet, tâ winsch ari, tahdas wehtras dehl sawâ sirdi, wairs newar skreet, bet eet lehnaki un lehnaki, kamehr preeksch sawas buhdinas durwihm wisai apstahjahs. Jo klau! Kas tur eekschâ runâ! Waj ta naw manas seewas balss?! — Un ar kahdeem saldeem, sirsnigeem mihlestibas wahrdeem ta runâ us weenu, ko winsch neredſ. Tâ wina jau ilgi ar sawu laulato draugu wairs naw runajusi, kamehr wisadi grehki to no winas bija schkihruschi. Wihram nahk launas domas sirdî. Tur eekschâ pee winas laikam kahds, ko ta wairak mihlo nekâ sawu wihru. To winsch grib redseht; to winsch grib dabuht rokâ, ar ko wina tâ mahk runaht. Un klusam winsch eeleen sawâ mahjâ. Pateescham, ta ir wina seewa, kas ar wisdedsigakeem mihlestibas wahrdeem runâ — — us sawu Kungu Jesu Kristu, to wisas pasaules Pestitaju, kura preekschâ ta us zeleem guł un luhdſ Deewu par sawa wihra dwehseli. Nupat tas Kungs sawu pilnigu „Amen" sazija, jau pirms behdigâ seewina sawu luhgschanu bija beigusi, — jo tâ Winsch ir apsolijis: „Un notiks, pirms tee sauz, tad Es atbildeschu, kad tee wehl runâ, tad Es klausischu." Esaij. 65, 24. Schis Deewa „Amen" padarija, ka wihrs, seewas luhgschanu dsirdedams, ar salaustu sirdi ari us saweem zeleem krita, Deewu peeluhgt par saweem grehzigeem darbeem. Pehz ilga laika tam tagad pirmahs noschehloschanas asaras pahr waigeem bira, — un kad seewa „Amen" sazija, tad ari winsch sawu „Amen, Amen" peelika klaht, un seewinu, kas no wihra atnahkschanas neka nebija manijusi, raudadams speeda pee kruhtihm. — No ta laika wihrs atstahja krogu un kahrschu spehleschanu, peekerdamees Deewa wahrdu mahzibai, un pretojahs ar sirdi un dwehseli ikkatrai grehzigai buhschanai. Nu abi, wihrs un seewa, it labi saprata deewaluhgschanas spehku un waru, ko ta pee mums grehzigeem zilwekeem spehj dariht. Sawus behrnus wini usaudsinaja ihstenâ kristigâ Deewa bihjaschanâ, turedamees pehz teem wahrdeem: „Luhdſ Deewu un strahdâ!" — Sirmi mati winu galwas puschkoja, un tee wehl peeredseja — behrnu behrnus usaugam. — Tâ tad, mihkais lasitajs un laipnâ lasitaja, no schi pateesâ stahstina wareet dahrgu mahzibu nemtees; jo nupat esoet dsirdejuschi, ka ihsteni kristiga zilweka aisluhgschana Deewam patihkahs, un Winsch to ari ik reisas paklausa, ja ta tikai nahk no sirds dibina. —ns.

Deewaluhgschanas preeks.

(Melb.: Ak, kaut man tuhkstosch' mehles buhtu!)

Kad es preeksch sawu Raditaju,
Ar dsiku sirds nopuhschanos,
Preeksch Wina swehta waiga stahju
Un garâ Winu usskatos, —
Ak, kahda dwehſ'les meeriba
Man' pahrnem tad un pahrwalda.

Zik neezigi tad man isleekahs
Pasaules preeki, godibas,
Dehł kureem zilweki apskauschahs.
Tee mihł' tik buht eeksch gresnibas,
Un ne-apdomâ Deewa sod',
Un schehlastibu, ko Tas dod.

Lai pasaulei scheit nepaklausu,
Kas daudſ jau tâ peewihlusi;
Bet Deewa balsi lai es klausu,
Kas daudseem jau peerahdij'si,
Ka preeka tahda naw ne buht,
Ko luhgschanâ preeksch Deewa juht.

Lai tamdehł es us łuhgsch'nas spahrneem
Pee Tew, mans Deews, pa-augstinos,
Eeksch Tawas radib's leeleem darbeem
Ar pasemibu eeskatos, —
Un kad man buhs scho muhschu beigt,
Tad pehz ar eng'leem Tewi teikt! G. Wolff.

Ziane.

Ak Ziane, ak Ziane,
Tu esi meera paspahrne,
Kur grehzineeks war apstahtees,
No gruhtas nastas atpuhstees, —
Ko pasaule ir speedusi,
Tam gruhtas behdas darij'si.

Tur kłuhst tas behdigs atraisihts,
Eeksch muhsch'ga preeka eewadihts,
Kas pasaulê daudſ atstahja,
Un Jesum pakał staigaja, —
To gruhtu nastu usnehmahs,
Pret grehku pasaul' zihnijahs.

Tur dsihwibu tas mantoja,
Pee Jesus kahjahm dusoja,
Kur Jesus pats ta saule ir,
Un grehki wairs no ta neschkir, —
Kur muhscham swehta laimiba
Un nebeidsama lihgsmiba. J. P.

Semkopiba un saimneeziba.

Pahr dedsinamâ materiala truhkumu.

Katrs dabas draugs ir mescha mihłotajs un zeenitajs, — bet wehl jo wairak meschu zeenisim, kad mehs wina wehrtibu semkopibâ un weselibas sinâ atsihsim un eewehrosim. Schinî sinâ deemschehl daudſ tautu smagi grehkojuschas un par wehlu schihs dabas mantas swaru atsinuschas. Daschôs semes gabalôs deenahm ja-eet, kamehr mescha atspirdsinadamo un wehsinadamo gaisu useet, un tik no raksteem un weztehweem dsird pahr tehwijas smukajeem, leelajeem mescheem. Muhsu mihłâ dsimtenê leelakâ dała eedsihwotaju gan wehl ir mescha bagatibu redsejuschi, bet tadschu ne wairs tai mehrâ, kâ muhsu tehwu tehwi. Zaur meschu isnihzinaschanu un lauku eetaisischanu ir semkopis daudsejadâ sinâ sew atreebees, ne wis tamdehł ween, ka malka, buhwkoki un leetas koki leelâ mehrâ sadahrdsinati, bet ari tamdehł, ka daschu apgabalu augliba un weseliba aprakta un ispostita, pret ko semkopju un ahrstu gudriba un spehki isgaist un apkuhst. Wehl preeksch kahdeem peezdesmit gadeem Latwas kalnôs un klaijumôs parahdijahs zitads skats. Eglaines un preedulas, birses un birsteles notukus mainijahs ar laukeem un pławahm. Daudſ mahju un zeemu bija, ja ne no wisahm, tad tak no weenas puses, no leelaka waj masaka meschina eeslehgtas. Ja us otrahm mahjahm gribeja eet, tad gandrihſ arweenu bija zaur birsiti jeb kruhmeem ja-eet.

Nekas semkopibâ tik breesmigi ne-atreebjahs, kâ koku jeb meschu isskauschana. Labi audsinahts un apkopts meschinsch ir kapitals, kas loti labas prozentes nesa. Zik koschas ir tahs mahjas un jauki tee zeemi, kuŗus smuki koki pawasar' ar saweem seedeem un ruden' ar saweem augłeem puschko! Nekahda jaukuma un gresnuma naw tahdâ apgabalâ, kur mahjas un zeemi ir bes kokeem un meschina, it kâ us klaija lauka, un kur neweena kruhmina naw, kas dotu pa-ehnu.

Nebuhs daudſ sazihts, ka no wisas semneeku semes, zaurmehrâ rehkinot, treschâ dała bija ar leelaku waj masaku meschu apaugusi, kas ne ween stirnahm un sakeem, bet ari ziteem kustoneem dewa patwehrumu. — Kautschu nu gan toreis ar mescheem wisai taupigi neapgahjahs, un tagadejâ pa-audse jau mahk pahrmest, ka tehwi meschus neprahtigi nopostijuschi, tad tomehr, pateesibâ nemot, schais pehdejôs pahri gadu desmitôs meschi jo negehligaki teek isnihdeti, nekâ agrak. Toreis, kur meschs bija, tur mescham waijadseja palikt. Tehwi zirta pa kozinam, tik, zik waijadseja, jauni usauga weetâ, un meschs bija kâ bijis. Wini mehdsa teikt: „Kas meschu nozirtis, kas nozirtihs!" — Leelus, wairak puhra-weetu plaschus meschus nozirst un laukôs pahrwehrst, bija toreis puslihdſ sweschą leeta. Daschi sawas birses sargaja kâ az'raugu peerê, un labak zitu ko pasaudeja, nekâ weenu weenigu koku no sawa meschina, ko lihdſ ar mahjahm no tehwa bija mantojuschi un ko lihdſ ar mahjahm domaja dehlam atstaht.

Tâ tas bija agrakôs laikôs. Bet tagad — wiss ir zitadi pahrgrosijees. Nahza jauni laiki, un ar scheem — nahwes spreedums pahr mescheem. Birsteles sahka nihkt; asais laika sobs tahs sahka nokrimst. Mahju grunts platschus apluhkojot, neredſ wairs nedſ birses, nedſ eglaines mahju robeschâs, — bet, zik tahłu azis sneedſ, redſ tik klaijumu un atkal klaijumu, tihrumus un kailas atmatas ween, un us kahda pakalnina usstahjees, wari daschas werstes tahłu pahrskatiht.

Bet dabas saimneezibas sinâ tee gruhti apgrehkojahs, kas waretu tahdas, it ihpaschi jaunas lapu koku atleekas taupiht un kâ dahrgu rotu koschâ dabas dahrsâ kopt un saudseht, ka tee tahs tomehr noposta. Wiswairak rahdahs, ka naidigs prahts un naudas kahriba schè tas dsineklis. — Lai nu ar to buhtu, kâ buhdams, — bet waj zaur to nahkamiba ne-atreebsees pee muhsu lauku raschojumeem zeeschi jo zeeschi? — Muhsu dsimtenê drihſ weetahm isskatisees, un jau tagad isskatahs kâ weztehwa plikâ, baltâ galwina, kurai beidsamâ matu sprodsina sudusi. — Waj nebuhtu laiks, ka mehs, kâ sawu labibu nopłaudami, domajam, to paschu atkal seht, tâ ari meschus zirsdami, sahktum domaht, meschus seht, kopt un no jauna audseht? — Waj mehs newaram ar daudſ masak malkas istikt, nekâ agrak, — tas ir jautajeens, kas laukšaimneekeem schinîs laikôs no leela swara. Muhsu wezee ir meschu plaschibâ usauguschi, un tamdehł eeraduschi, ar malku apeetees kâ ar maswehrtigu materialu. Tagad, kur meschi palikuschi retaki un dahrgaki, gan dereds taupigaki un saimneezigaki ar winu strahdaht.

(Turpmak beigums.)

Daschadu augu pahrmehfloschana pawasarâ.*)

No agronoma E. Sieringa.

Rudsu un kweeschu pahrmehfloschana tad tik isdarama, kad nebija laika, preeksch sehschanas mehslot, jeb kad bija mehslu istruhkums, un kad wahju sehju grib atspirdsinaht un spehzinaht, tâ ka sehjums nestu labus auglus. Preeksch pahrmehfloschanas derigakee mehsli ir ihsi lopu mehsli, un tàpat ari putnu un zilweku mehsli, kas wisi kopâ maisami; ari war wehl pelnus peemaisiht klaht. Tahds maisitu mehslu wesums aisstahw trihs wesumus zitu mehslu. Pahrmehfloschana isdarama pawasar', kad seme wehl sasalusi; tad zaur usbraukschanu us druwu ne-iszelahs nekahda skahde. Us druwu uswestos mehslus waijaga weenlihdsigi isahrdiht, ka nepaleek zitas weetas plikas, jo tad sehja paleek plaukaina, — weenâ weetâ aug kuplaki, otrâ nè.

Pahrmehfloschanai ari war nemt skunstmehslus, kâ: Tschilisalpeteri un sehwelskabbes amonijaku, kuri ari loti weizina augschanu; bet schee palihga mehsli wehl ir loti dahrgi, — us puhraweetu waijadsetu kahdus peezus rubłus uslikt. Tomehr buhtu gan wehlejams, ka katrs kahdas pahri puhra-weetas pahrsehtu; tad redsetu, zik tahda pahrmehflota puhra-weeta druwâ wairak labibas isdod, nekâ nepahrsehta. — Ja nu skunstmehslus newar eegahdatees, tad war ari muhsu lopu mehslus isleetaht, kuŗi ari turpina labaku augschanu.

Meescheem un ausahm tahda pahrmehfloschana mas ko der, — un ihpaschi sausâ gadâ ta nedara nekahda eewehrojama labuma. — Sirni ir loti pateizigi par katru pahrmehfloschanu; wisderigakâ pahrsehschanas weela preeksch wineem ir — gipsis. Kad wini jau isauguschi 1—2 zellas wirs semes, tad war gipsi weenlihdsigi iskaisiht, — no rihta agri, us rasu, kad wehja naw, miglainâ laikâ. Ari loti teizami ir, kad gatawu, apsehtu sirnu druwu nokleesch ar plahnu salmu kahrtinu. Salmi issargâ semi no pahrleezigas iskalschanas, un sirni, ja augdami peegultos pee semes, nesapuhst. Ja sirni agri sehti, tad salmu kahrtina winus issargâ no naktssalnahm; ari ir eewehrots, ka sirni, kur salmi bijuschi isklihdinati wirsû, netopot no nikneem kukaineem nozirsti, kas pee sirneem daudſreis pawasar' nahk preekschâ.

Ahbolina pahrsehschanai ir gipsis derigs, kuŗu muhsu semturi leelifkâ mehrâ jau sehj. Gipsis us ahbolinu jasehj pawasar', tahdâ laikâ, kad jau winsch augstumu no 2—3 zellahm sasneedsis, no rihteem, us rasu, un wehl labaki, kad miglains laiks, — bet ne buht, kad leetus lihst. Tomehr — kad pehz pabeigtas sehschanas leetus uslihst, naw skahdigi, bet derigi, jo gipsis ir loti gruhti iskausejams; preeksch 1 mahrzinas gipsa pilnigas iskausejschanas ir waijadsigs 400 mahrzinu uhdens.

Sausâ un aukstâ laikâ turpretim no gipsa mas labuma war redseht. — Us puhra-weetu ir waijadsigs $1^1/_2$—2 puhri smalki sagruhsta gipsa. Un gipsis ari naw tik dahrgi palihga mehsli. Tâ tad ahbolinsch daudskahrtigi to atlihdsina. — Ari pelnus un kalki war seht us ahbolinu. Maisijums no pus gipsa un pus pelnu wisai spehzigi mehsli, un tàpat ari pelni ween, kad tee naw wisai slapji. Tomehr no wiseem scheem mehsleem gipsi arweenu wairak isleetâ, nekâ tos zitus mehslus, un winsch pateesi ari brihnumus dara pee ahbolina kuplas augschanas.

*) Pahrmehfloschana nosihmê, ka mehsli netop ee-arti, bet tik us gatawu, apsehtu druwu ir usklihdinami jeb uskaisami.

Kâ augłu koki pawasarâ apkopjami.

Laba leeta, kad pawasar', kamehr augłu kokeem lapas naw isplaukuschas, usmeklê un isnihzina kahparu ligsdas. Ja nepasteidsahs to dariht, tad war notikt, ka augłu koki wasarâ top kaili. Kahparu olinas meklejot, waijaga buht wisai usmanigam, jo tahs isskatahs misai lihdsigas. Kâ paslehpschanahs weeta preeksch minetajahm olinahm ir suhnas, kas sakrahjuschahs ap koka zelmu. Schee netihrumi ruhpigi janokasa. Preeksch tam janogaida mikls laiks; tad darbs labaki weizahs. War pee tam leetaht koka nasi, asu birsti, jeb — suhnas norihweht ar lupatu. Japeeluhko, lai koka misu neapskahdetu. Atlikuscho neskaidrumu daku waijaga notihriht zaur kałkeem. Fr.

Дозволено цензурою. Рига, 31-го Марта 1886. г.

Latw. Awischu redaktors: W. Peitan.

Drukahts pee J. W. Steffenhagena un dehla.

Drukahts pee J. W. Steffenhagena un dehla.